



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 157-46
Saturday, 16 November 2024

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 16 novembre 2024

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Wednesday, November 6, 2024, 4:29 p.m.

In the name of His Majesty the King, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bill in her office:-

Bill 216 An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.
[S.O. 2024, Chapter 20]

TREVOR DAY
Clerk of the Legislative Assembly

(157-G196E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mercredi, 6 novembre, 2024, 16 h 29

Au nom de Sa Majesté le Roi, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale au projet de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 216 Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.
[L.O. 2024, Chapitre 20]

Le Greffier de l'Assemblée législative
TREVOR DAY

(157-G196F)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 28, 2024 to November 03, 2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Athanasoulas, Evangelos	Toronto, ON, CA	28-Oct-2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Blake, Randy Dwayne	Ajax, ON, CA	28-Oct-2024
Green, Monica Romig	Hamilton, ON, CA	28-Oct-2024
Hill, Graham	Toronto, ON, CA	28-Oct-2024
Muise, Christine Ann	Eganville, ON, CA	28-Oct-2024
Oleniuk, Robert James	Owen Sound, ON, CA	28-Oct-2024
Pena Campos, Luz	Toronto, ON, CA	28-Oct-2024
Bastedo, Isylma	Bloomfield, ON, CA	01-Nov-2024
Carter, Douglas Frederic	Wellington, ON, CA	01-Nov-2024
Chamberlain, Maureen Rachel	Fonthill, ON, CA	01-Nov-2024
Crawford, Luke Leslie	Barrie, ON, CA	01-Nov-2024
Culkeen, Cormac Ryan	Peterborough, ON, CA	01-Nov-2024
Ferlatte, Daniel	Guelph, ON, CA	01-Nov-2024
Madtha, Rajesh	Kitchener, ON, CA	01-Nov-2024
Rajabo, Santu	Toronto, ON, CA	01-Nov-2024
Unger, Jacob Hiebert	Fort Erie, ON, CA	01-Nov-2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Vardy, Katelyn Rose	Toronto, ON, CA	01-Nov-2024
Wilson, Liam Henry	St Catharines, ON, CA	01-Nov-2024

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Culp, Carson Wilfred James	Welland, ON, CA	28-Oct-2024
Scott, Michael John	Lindsay, ON, CA	28-Oct-2024
Aina, Adebola Gbolahan	Toronto, ON, CA	01-Nov-2024
Howard, Jeffrey Robert	Owen Sound, NL, CA	01-Nov-2024
Kanagaratnam, Phillip Chris	Ajax, ON, CA	01-Nov-2024

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 28, 2024 to November 03, 2024

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
15-Nov-2024 to 19-Nov-2024	Penner, Grant Douglas	Norquay, SK, CA	28-Oct-2024
26-Dec-2024 to 30-Dec-2024	Goudie, William Lorne	Petawawa, ON, CA	01-Nov-2024

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

October 28, 2024 to November 03, 2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
McKenzie, Camille Sophia	Brampton, ON, CA	29-Oct-2024
McKillop, Sheila	Sudbury, ON, CA	29-Oct-2024
Simms, Shane Antonio	London, ON, CA	29-Oct-2024
Barks, Rodney Dale Edwin	Abbotsford, BC, CA	30-Oct-2024
Bryan, Carlene Angela Taylor	Mississauga, ON, CA	30-Oct-2024
Bryan, Dwight Caradon	Mississauga, ON, CA	30-Oct-2024
Degagne, Francis Victor	Thunder Bay, ON, CA	30-Oct-2024
Devasahayam, Vargees	Thunder Bay, ON, CA	30-Oct-2024
Lee, Jong Ui	Duluth, GA, USA	30-Oct-2024
Marshall, Betty Lynn	Port McNeill, BC, CA	30-Oct-2024
Goudie, William Lorne	Petawawa, ON, CA	01-Nov-2024

ASHIF DAMJI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(157-G197)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from October 28, 2024, to November 3, 2024, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 28 octobre 2024 au 03 novembre 2024, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 28, 2024, to November 3, 2024	ABADIA DE SOUZA CALDAS, BEATRIZ. CRISTINA.	CALDAS, BEATRIZ.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ABDULNOOR, SARA.EHAB.	ABDULNOOR, SARA.EHAB.ABDULJALIL.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ABHIJEET,	RANA, ABHIJEET.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ACKEWANCE, ISOBEL.ROSE.	ACKEWANCE, ISABEL.ROSE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ADEEL AHMAD FAROOQ,	FAROOQ, ADEEL.AHMAD.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ADEPITAN, ADEBOWALE.ADEKUNLE.	OLUSANYA, JESUSEGUN.ADENIYI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	AIGUOBARUEGHIAN, AISOSA.NAOMI.	IMAFIDON, AISOSA.NAOMI.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 28, 2024, to November 3, 2024	AIGUOBARUEGHIAN, OSARUESE.FAVOUR.	IMAFIDON, OSARUESE.FAVOUR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	AL TTANI, AWOS.RAED.	AL TAANI, AWS.RAAD.
October 28, 2024, to November 3, 2024	AL TTANI, FARAH.RAED.	AL TAANI, FARAH.RAAD.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ALEXANDER, NICHOLAS.JAMES.	EARLE, SADIE.NICOLE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ALFARO LEONOR, BRYAN.ALEJANDRO.	LEONOR, BRYAN.ALEJANDRO.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ANAYA ADEEL,	ADEEL, ANAYA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ANDERSEN, JORDAN.RICHARD.HENRY.	SEVAZLIAN, JORDAN.RICHARD.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ANTEBY-SOLOMON, INBAR.	ANTEBY, INBAR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ARUNBEER,	DEOL, ARUNBEER.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ASHI,	DOLMA, ASHI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ASMA ANJUM,	ANJUM, ASMA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ATWAL, LAKHDIP.KAUR.	SANDHU, LAKHDIP.KAUR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	AU, SHEUNG.WANG.RYAN.	AU, RYAN.SHEUNG.WANG.
October 28, 2024, to November 3, 2024	AU, YI.TING.NICOLE.	AU, NICOLE.YI.TING.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BABY, LIAM.LEROY.	BABY, LIAM.ZAYNE.LEROY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BABY, NOAH.ETHAN.	BABY, NOAH.ANWAR.ETHAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BADRUDDIN, SYED.MOHAMMED.ALI.	RUDIN, ALIX.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BAHIA LEANDRO, RAFAEL.	BAHIA, RAFAEL.KENWAY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BAYJOO, SOPHIA.ALISHA.	DURAN DIAZ, SOPHIA.ALISHA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BOHAN, PAMELA.JANE.	BOHAN, SAOIRSE.JANE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BOLCKAU, ROSANA.	BOLCKAU SPYROU, ROSANA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BONHOMME, ANNA.BEATRICE.MARGARET.	FULTON, ANNA.BEATRICE.MARGARET.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BRAICH, MUNNY.KAUR.	GREENSTONE, MINA.BRAICH.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BRAR, PAWANPREET.SINGH.	BRAR, AMAR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BURD, RACHEL.DANIELLE.	COOPER, RACHEL.DANIELLE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	BURKE, SHANNON.TANIA.	BALLARD, SHANNON.TANIA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CARDINAL, GRANT.GEORGE.RONALD.	CARDINAL, MORGHAN.RONNIE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CASTELLANA, STEPHANIE.NICOLE.	OSORIO, STEPHANIE.NICOLE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CATALANO, DANIEL.VICTOR.	CALOVINI, DANIEL.VICTOR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CHA, MINWOO.	OH, MARK.MINWOO.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CHATTOPADHYAY, RAJIV.KUMAR.	GREEN, RAJIV.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CHOW, DAMIAN.CHEUK.YAN.	TANG, DAMIAN.CHEUK.YAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CHOW, VALERIE.CHEUK.LAM.	TANG, VALERIE.CHEUK.LAM.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CHOW, VENICE.CHEUK.YIN.	TANG, VENICE.CHEUK.YIN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CHRISTIAN, CONNOR.FREDERICK. WARREN.	SWEET, VENESSA.BRIANNE.MAUREEN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CLARK, CODY.WILLIAM.	HOLLAND, CODY.WILLIAM.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CORDEIRO JUNIOR, ALBINO.ADRIANO. ALVES.	CORDEIRO, ALBINO.ADRIANO.ALVES.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CORSTON, LYNDIA.JOYCE.	CORSTON, LINDA.JOYCE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CULBERT, JOSEPH.ROLAND.	PELLETIER, ROLAND.LORENZO.
October 28, 2024, to November 3, 2024	CZEPURNYJ, VALENTINE.	CZEPURNY, VOILET.
October 28, 2024, to November 3, 2024	DA SILVA, STACY.OLIVEIRA.	DE OLIVEIRA, STACY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	DAI, JINHAO.	DAI, JINO.JINHAO.
October 28, 2024, to November 3, 2024	DANELSKI, PATRICIA.	DANELSKI, EVELYN.PATRICIA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	DERBY, SOPHIA.	ELDERBY, SOPHIA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	DESORMEAUX, PHOENIX.BOBMY.	MARTIN, PHOENIX.BOBMY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	DIMAS, ANASTASIA.	MARKANDONIS, ANASTASIA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	DOLAN, ELIZABETH.MARGARET.ANN.	SIDOROFF-CANTY, MARGARET.ANN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	DORION-VAILLANCOURT, NASH.RHEAL.	GALLOWAY-VAILLANCOURT, NASH.RHEAL.
October 28, 2024, to November 3, 2024	EDWARDS, LAYOMARA.GRANALLIYAH.	PALMER, LAYOMARA.CYPRUS.
October 28, 2024, to November 3, 2024	EDWARDS, RECORO.ROMAR.	PALMER, RECORO.WALTER.
October 28, 2024, to November 3, 2024	EID, OUMAR.TAREK.TAWFIK.ALI.	EID, OUMAR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	EID, SARAH.TAREK.TAWFIK.ALI.	EID, SARAH.
October 28, 2024, to November 3, 2024	EKHATOR, OGHOGHO.	IMAFIDON, OGHOGHO.
October 28, 2024, to November 3, 2024	EKOTSON, ASHER.MUNACHIMSO.	EKOTSON, NATHAN.MUNACHIMSO.
October 28, 2024, to November 3, 2024	EVERETT, TOMMI-LEE.HELEN.	PICCO-EVERETT, TOMMI-LEE.HELEN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 28, 2024, to November 3, 2024	FARIAS, LUKE.DAVIS.JAIME.	ETHAN-FARIAS, EVAN.LOGAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	FEENEY, JOHANNE.HELENA.MARIA.	BRADLEY, JOHANNE.HELENA.MARIA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	FENG, NGUYEN.PIN.	NGUYEN, ASHLYNN.FENG.
October 28, 2024, to November 3, 2024	FENG, YINGCI.	WONG, ANGIE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	FERNANDES, ALICE.	FERNANDES DA COSTA, ALICE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	FINDLEY, DOTHLYN.MARONICA.	FINDLEY, DOTLINE.MARONICA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	FORSTER, OWEN.GEORGE.LAWRENCE.	CAVE, OWEN.GEORGE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	FRANCIS, FARZANA.	FATIMA, FARZANA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	FULLERTON, CASSANDRA.PETRENA.	SENIOR, CASSANDRA.PETRENA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	GALLO DOMINGO, XAVIER.ANDRES.	DOMINGO, XAVIER.ANDRES.
October 28, 2024, to November 3, 2024	GEROUX-LAPRISE, ZACHARY.DAVID.JOEL.	LAPRISE, ZACHARY.MARCK.JOEL.
October 28, 2024, to November 3, 2024	GHALEY, LAL.BAHADUR.	GHALEY, SUNIL.
October 28, 2024, to November 3, 2024	GILL, HAREKAM.SINGH.	GILL, HAREKM.SINGH.
October 28, 2024, to November 3, 2024	GORT, EMMA.SIULING.	GORT, EMERSON.LAYNE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	GURPREET SINGH,	VIRK, GURPREET.SINGH.
October 28, 2024, to November 3, 2024	GURROOP SINGH ALIAS ABHIROOP SINGH,	SINGH, ABHIROOP.
October 28, 2024, to November 3, 2024	HARDEV SINGH,	SINGH, HARDEV.
October 28, 2024, to November 3, 2024	HARRISON, BROOKE.	KELLY, BROOKE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	HOCKEY, MARIA.CHRISTINA.	MCKEITH, ADIRA-MHAIRI.CARISTINE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	IBOUILY, LESLIE.MONICA.	JACK, LESLIE.MONICA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	IBRAHIM, MUHAMMAD.	SHEHARYAR, IBRAHIM.MUHAMMAD.
October 28, 2024, to November 3, 2024	INZA ADEEL,	ADEEL, INZA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ISHAN OHRI,	OHRI, ISHAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ISIK, FUAT.	ISIK, BERZAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	JACQUELYN LEE WAN GAIK,	LEE, JACQUELYN.WAN.GAIK.
October 28, 2024, to November 3, 2024	JASKARAN SINGH,	SINGH, JASKARAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	JAYANDAN, SOORIYA.	TUTT, SOORIYA.JAYANDAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KARA, JAN.IVANOVICS.	KARA, YAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KARIMY, YAZDAN.	KARIMY, AHMAD.YAZDAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KARTHIK RAMACHANDRA,	RAMACHANDRA, KARTHIK.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KAUR, MEHARVAAN.	JOHAL, MEHARVAAN.KAUR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KE, YUTONG.	OR, SKYLAR.YU.TUNG.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KHATEMEH, FEREYDOUN.	BRYAN, HARRISON.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KHATHAMAK, MUNTHIRA.	BOWLER, MINA.JUDITH.MUNTHIRA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KHUDHER SAMEER ALKHALAF, ARAN.	ALKHALAF, ARAN.KHUDHER.SAMEER.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KIRKWOOD, CHARLENE.MARGARET. GRACE.	MCGREGOR, CHARLENE.GRACE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KLASSEN, JEWEL.SILVIA.	KLASSEN, JEWEL.SILVIA.SUMMER.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KO, ALEXANDER.PATRICK.YICHUN.	KO, KAZUTOSHI.ALEXANDER.PATRICK.
October 28, 2024, to November 3, 2024	KONG, PUI.LING.	KONG, DION.PUI-LING.
October 28, 2024, to November 3, 2024	LASHKARI, ALLISON.	LASHKARI, LIAM.
October 28, 2024, to November 3, 2024	LASHKARI, PARNIAN.	LASHKARI, EVELYN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	LASHKARI, SOMAYEH.	LASHKARI, SILVIA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	LAVERGNE, NADINE.VALÉRIE.	LEMIEUX, NADINE.VALÉRIE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	LEE, HWAN.	TANG, JESSE.HWAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	LIBO-ON, MAE.KRISTINE.DELIGERO.	DELIGERO LIBO-ON, MAE.KRISTINE. RODRIGUEZ.
October 28, 2024, to November 3, 2024	LIPNICA, MARIA.KATRINA.OLANDA.	DOMINGO, MARIA.KATRINA.LIPNICA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	LYNN JOSEPH E,	JOSEPH E, LYNN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MACHBELI, ALEKSANDRE.	BROWN, KLAUS.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MACWAN, PRIYANKA.CORNELIUS.	CHRISTIAN, PRIYANKA.DAVID.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MALUCKOV, EMMA.	MALUCKOV, DAKOTA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MANPREET SINGH,	BANSAL, MANPREET.SINGH.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MAREFAT, SOMAYEH.	MAREFAT, SADAF.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MARENGER, OLIVER.ATLAS.	MARENGER-SHELDON, OLIVER.ATLAS.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MC CAUGHIN, JESSICA.ZOE.	ZAYN, JESSICA.ZOE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 28, 2024, to November 3, 2024	MC CAUGHIN, MICHAEL.JAAMES. CHRISTON.	ZAYN, MICHAEL.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MCINTOSH, NICHOLAS.THOMAS.	TSAGALAS, NICHOLAS.THOMAS.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MILLER, DEBBIAN.PATRECE.	RUMBLE, DEBBIAN.PATRECE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MORIN, PAULETTE.JEAN.	WILDE, PAULA.JEAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MUDIMBI, VALENTINE.KASINDE.	DONDO, VALENTINE.MARGUERITE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MUIR, MEGAN.ASHLEY.	HOPE, MEGAN.ASHLEY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	MUIR, MITCHELL.ISAAC.	HOPE, MITCHELL.ISAAC.
October 28, 2024, to November 3, 2024	NAGDA, TANAVI.RONAK.	VORA, TANVI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	NGUYEN, TRONG.KHANG.	NGUYEN, KHANG.TRONG.
October 28, 2024, to November 3, 2024	NOOR-UL-AIN,	UL-AIN, NOOR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	NYAMASEKPOR, XORNAM.KORBLA.	NYAMASEKPOR, GLADSTONE.KOFI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	OKOJI, BLESSING.OBIANUJU.	ODOGWU, BLESSING.OBIANUJU.
October 28, 2024, to November 3, 2024	OLAGUNJU, TAIWO.OLADUNKE.	OKUNOWO, TAIWO.OLADUNKE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ORANDI, JULIE.	ENNIS, JULIE.MOGESI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	PALAKMEET KAUR,	JOSAN, PALAKMEET.KAUR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	PATEL, PURVESHKUMAR. JITENDRAKUMAR.	PATEL, PURVESH.JITENDRAKUMAR.
October 28, 2024, to November 3, 2024	PATEL AKA CHHABHAIYA, JANAKKUMAR.	PATEL, JANAKKUMAR.SURESHBHAI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	PEW, AUDREY.MELISSA.	PEW, AUDREY.LAURA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	POON, YAN.KIU.	POON, ABBY.YAN-KIU.
October 28, 2024, to November 3, 2024	POON, YAN.TUNG.	POON, ALLY.YAN-TUNG.
October 28, 2024, to November 3, 2024	POPAL, NAQIB.	ABDALI, NAVEED.
October 28, 2024, to November 3, 2024	PORTER, DAVID.DON.STERLING.	JACKSON, DAVID.STERLING.
October 28, 2024, to November 3, 2024	PRIMEAU, TERESA.VICTORIA.MARY.	PRIMEAU, THERESA.VICTORIA.MARY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	REBU MERY THOMAS,	THOMAS, REBU.MERY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	REDPATH, JOHANNA.KELLY.SABRINA.	REDPATH, HANNA.KIDD.
October 28, 2024, to November 3, 2024	RIGBY, MICHELLE.ANN.	NIMKII-RIGBY, MYINGAAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	RODRIGUES, PAYTON.ALICE.	JONES, PAYTON.ALICE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	RODRIGUEZ RUIZ, JUAN.CARLOS.	RODRIGUEZ, JOHN.CARLOS.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ROWLEY, VÉRONIQUE.DUVERNET.	DUVERNET, VÉRONIQUE.ROWLEY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SAINT-GEORGES-FINGLER, JOSEPH.	SAINT, JOSEPH.GEORGES.FINGLER.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SANDERCOCK-GODFREY, JAX.BELYI.	SANDERCOCK, JAX.BELYI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SANDERCOCK-GODFREY, LUNA.KAI.	SANDERCOCK, LUNA.KAI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SARANYA,	ADHIKARATHVALAPPIL, SARANYA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SCHUMACHER, EMILY.MORGAN.	SCHUMACHER, MORGAN.BRADLEY. ROGER.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SEERAT KAUR,	KAUR, SEERAT.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SELCUK, KENNETH.PAUL.	GRAHAM, KENNETH.PAUL.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SHAGUFTA ADEEL,	ADEEL, SHAGUFTA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SHEEKHNUR, ABDULLAHI.	SHEEKHNUR, ADAM.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SHIFERAW, YITAGUSU.ABERA.	SHIFERAW, DAVID.ABERA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SIEFKER, ASHLEY.MELISSA.	KAUR, ASHLEY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SIMPSON, SALLY.JOAN.	SHINE, GHRIAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SMALLWOOD, EMMA.KATHLEEN.	MARENTETTE, ADRIAN.KATHLEEN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SMITH, NICOLE.PAIGE.	TILLY, NICOLE.PAIGE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SOLA, MAK.S.	SOLA-NASSO, MAK.S.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SOLA, TEYA.	SOLA-NASSO, TEYA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SPEED, TAYLOR.EMILY.	SPEED-MACCULLOCH, TAYLOR.EMILY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	STEINBERG, ANDREW.GRAYSON.	STEINBERG, ANDREA.GRAYSON.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SUDI KSHA,	NAYYER, SUDI KSHA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SUKIE NEE SIMPSON, PATRICE.SIMONE.	SUKIE, PATRICE.SIMONE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SUN, YIHENG.	SUN, CAYDEN.YIHENG.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SUNTHARAGANESHAMOORTHY, VAKEESAN.	SUNTHARAGANESH, VAKEESAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SWANSON, KELLAR.JAMES.	VANEVERY, KELLAR.JAMES.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 28, 2024, to November 3, 2024	SWANSON, TRESHAM.DOUGLAS.PHILIP.	VANEVERY, TRESHAM.DOUGLAS.PHILIP.
October 28, 2024, to November 3, 2024	SYED MAAZUDDIN,	SYED, MAAZUDDIN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TABIDZE, LILI.	ALLEN, ELIZABETH.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TAISSEIRE, MANON.LUCIE.	TAISSEIRE-HUREAU, MANON.LUCIE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TANG, MARINO.VINCENT.ON-SEK.	TANG, MARINO.VINCENZO.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TANG, MATTEO.FREDERICK.ON-GEE.	TANG, MATTEO.FREDERICK.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TANG, MAYA.ROSE.YUE-CHING.	TANG, MAYA.ROSE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TANVEER SINGH,	GORAYA, TANVEER.SINGH.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TENZIN PALDON,	PALDON, TENZIN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TENZIN SALDON,	SALDON, TENZIN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TRUEN, SOPHIA.ANN.	CORKUM, SOPHIA.ANN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TUBIANO, ANSEI.WILLIAM.	TICSAY, ANSEI.WILLIAM.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TURKERI, DENIZ.	ENVER, DENIZ.
October 28, 2024, to November 3, 2024	TURKERI, SERIN.	ENVER, SERIN.TURKERI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	VAN DEN HOVEN, JOHANNES.FRANCISCUS.	VANDENHOVEN, JOHANNES.FRANCISCUS.
October 28, 2024, to November 3, 2024	VELUMMYLUM, KALPANA.	ANTHANAN, KALPANA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	VIEIRA, ALMERINDA.DOS.ANJOS.	BARTLETT, ALLIE.MORINDA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	VIG, JYOTSANA.GUPTA.	GUPTA, JYOTSANA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WATKINS, CHRISTOPHER.JAMES.	BLACK, CHRISTOPHER.JAMES.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WEINER, STEPHANIE.REGAN.	EIDSE, REGAN.STELLA.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WHEESK PAGE, CREED.KANEN.	WHEESK-PAGE, CREED.KANEN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WICKENHEISER, EMMA.MARIE.ROSE.	BEST, EMMA.MARIE.ROSE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WIEBE, PETER.KLASSEN.	KLASSEN WIEBE, PETER.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WILLIAMS, JAMES.	ESTWICK, JAMES.JYNX.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WILMOT, JESSICA.CHARLOTTE.	WILMOT, JUSTIN.ETHAN.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WOODCOX, JESSICA.LINDSEY.	KYDD, JESSICA.LINDSEY.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WOODLEY, PAISLEY.RHEA.JEANNETTE.	FREMLIN, PAISLEY.RHEA.JEANNETTE.
October 28, 2024, to November 3, 2024	WU, MINRUI.	WU, RAY.MINRUI.
October 28, 2024, to November 3, 2024	ZHOU, YIHE.	ZHANG, RUOYI.

ASHIF DAMJI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Parliament — Private Bills Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The procedures related to applications for private bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly and the costs of applications are set by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Information is available at www.ola.org, or may be requested from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block
Queen's Park
Toronto, Ontario, M7A 1A2
Telephone: (416) 325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for private bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TREVOR DAY
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

AVIS AU PUBLIC

Les procédures concernant les demandes de projets de loi d'intérêt privé sont énoncées dans le Règlement de l'Assemblée législative et les frais des demandes sont fixés par le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre. Des renseignements sont disponibles sur le site Internet www.ola.org/fr ou peuvent être demandés par courrier à l'adresse suivante :

Direction des services de la procédure
Édifice Whitney, salle 1405
Queen's Park
Toronto (Ontario), M7A 1A2
Téléphone : 416 325-3500 (Les appels à frais virés sont acceptés.)

L'examen des demandes de projets de loi d'intérêt privé reçues après le 1er septembre peut être remis jusqu'à la première session ordinaire de l'année civile suivante.

Le Greffier de l'Assemblée législative
TREVOR DAY

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Marie Cormier application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Holy Trinity Restaurant Inc.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Stittsville, this 17 day of October, 2024

Thank you

MARIE
(157-P297) 43, 44, 45 and 46

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 2417633 Ontario Limited application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act 2417633 Ontario Limited Act 2024.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thornhill, this 14th day of October, 2024.

RON BACCHUS
(157-P314) 44, 45, 46 and 47

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Gilda Lucy Price application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for An Act to revive Gilda Investments Limited.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 24th day of October 2024

Gilda Lucy Price

(157-P325) 45, 46, 47 and 48

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of **Thi Thi Vuong** and **Vi Duc David Vuong** application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an **Act to Revive 1092167 Ontario Inc.**

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Mississauga, Ontario, this 4th day of November 2024.

VI DUC DAVID VUONG
(157-P339) 46, 47, 48 and 49

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that on behalf of Marcel Schmitt (CFO), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive the corporation **Child Check-Mate Systems Inc (OCN 5012532)**.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated @ Ottawa on Monday, this 15th day of April 2024.

MARCEL SCHMITT
CFO
Child Check-Mate Systems, Inc

(157-P340) 46, 47, 48 and 49

Other Autres

Canadian Public Accountability Board

AMENDMENTS TO CANADIAN PUBLIC ACCOUNTABILITY BOARD (CPAB) RULES

On November 18, 2024 Amendments to CPAB's Rules will come into force.

The purpose of the amendments is to improve CPAB's operational effectiveness and administrative practices and bring them further in line with current practices. The rule changes are related to: (i) CPAB's review hearing process; (ii) participation and withdrawal of audit firms; and (iii) other housekeeping matters.

The full text of the amendments to CPAB's Rules is available on CPAB's website.

(157-P341E)

Conseil canadien sur la reddition de comptes

CHANGEMENTS AUX RÈGLES DU CONSEIL CANADIEN SUR LA REDDITION DE COMPTES (CCRC)

Les changements apportés aux règles du CCRC entreront en vigueur le 18 Novembre 2024.

Les changements visent à améliorer l'efficacité opérationnelle et les pratiques administratives du CCRC et à les harmoniser davantage avec les pratiques actuelles. Les changements apportés aux règles portent sur les points suivants : (i) le processus de révision du CCRC; (ii) la participation et le retrait des cabinets d'audit; (iii) les autres questions d'ordre administratif.

Le texte intégral des changements apportés aux règles du CCRC est accessible sur le site Web du CCRC.

(157-P341F)

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2024—11—16

ONTARIO REGULATION 399/24

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: October 24, 2024

Filed: October 28, 2024

Published on e-Laws: October 28, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 509/18

(ENERGY AND WATER EFFICIENCY — APPLIANCES AND PRODUCTS)

1. Sections 1 to 6 of Ontario Regulation 509/18 are revoked and the following substituted:**Interpretation and application****1. (1) In this Regulation,**

“Btu/h” means British thermal units per hour;

“CSA Group” means the standards organization formerly called the Canadian Standards Association (CSA);

“Energy Efficiency Regulations (Canada)” means, with respect to a particular appliance or product, the Energy Efficiency Regulations, 2016 (SOR/2016-311) made under the *Energy Efficiency Act* (Canada), as they read on the date the appliance or product was manufactured;

“kVA” means kilovolt-amperes;

“kW” means kilowatts;

“U.S. DOE” means the United States Department of Energy;

“U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations” means, with respect to a particular appliance or product, the U.S. Code of Federal Regulations, Title 10 (Energy), Chapter II (Department of Energy), Subchapter D (Energy Conservation), as they read on the date the appliance or product was manufactured unless a date of publication is specified;

“W” means watts.

(2) Section 25.35.7 of the Act does not apply to appliances or products offered for sale, sold or leased as used or refurbished appliances or products.

(3) If a standard or requirement set out in this Regulation incorporates by reference a provision of a regulation from a jurisdiction outside Canada, as it reads on the date the particular appliance or product was manufactured, and the incorporated provision is revoked and not replaced by the date the appliance or product was manufactured, the provision as it read immediately before it was revoked continues to have effect for the purposes of this Regulation.

(4) For greater certainty,

(a) if a required testing standard or a prescribed energy efficiency standard or requirement in respect of an appliance or product is limited to a class of the appliance or product, the standard or requirement applies only with respect to that class; and

(b) if a class of appliance or product is prescribed for the purposes of subsection 25.35.7 (1) of the Act, the energy efficiency standards and requirements prescribed in respect of the class apply only with respect to that class, even if the standards and requirements are expressed more broadly.

(5) If more than one meaning applies to an appliance or product prescribed under this Regulation, the meaning that applies most specifically to the appliance or product is the one to be applied.

Appliances and products governed by the Energy Efficiency Regulations (Canada)

2. (1) An appliance or product set out in Column 1 of the Table to this section is prescribed for the purposes of subsection 25.35.7 (1) of the Act.

(2) For the purposes of subsection (1), a reference to an appliance or product is a reference to that appliance or product within the meaning of the Division or Subdivision of Part 2 of the Energy Efficiency Regulations (Canada) that is specified in Column 3 of the Table in respect of the appliance or product.

(3) The efficiency standards or requirements prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (2) (a) of the Act, in respect of a prescribed appliance or product specified in Column 1 of the Table to this section, are the standards and requirements set out in Column 3 of the Table opposite the appliance or product.

(4) Subject to section 6, the testing standard that shall be used to confirm compliance with the efficiency standard or requirement for the purposes of clause 25.35.7 (2) (b) of the Act, in respect of a prescribed appliance or product specified in Column 1 of the Table to this section, is the testing standard set out in Column 3 of the Table opposite the appliance or product.

(5) The date of manufacture prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (4) (a) of the Act, in respect of a prescribed appliance or product specified in Column 1 of the Table to this section, is the date specified in Column 2 of the Table opposite the appliance or product.

TABLE

Item	Column 1 Appliance or product	Column 2 Date of manufacture	Column 3 Division or Subdivision of Part 2 of the Energy Efficiency Regulations (Canada)
1.	Clothes Dryers, electrically operated	January 1, 2025	Subdivision A of Division 1
2.	Clothes Washers	January 1, 2025	Subdivision B of Division 1
3.	Integrated Clothes Washer-Dryers, electrically operated	January 1, 2025	Subdivision C of Division 1
4.	Dishwashers	January 1, 2025	Subdivision D of Division 1
5.	Refrigerators and Combination Refrigerator-Freezers	January 1, 2025	Subdivision E of Division 1
6.	Freezers	January 1, 2025	Subdivision F of Division 1
7.	Electric Ranges	January 1, 2025	Subdivision G of Division 1
8.	Gas Ranges	January 1, 2025	Subdivision H of Division 1
9.	Dehumidifiers	January 1, 2025	Subdivision I of Division 1
10.	Microwave Ovens	January 1, 2025	Subdivision J of Division 1
11.	Miscellaneous Refrigeration Products	January 1, 2025	Subdivision K of Division 1
12.	Ceiling Fans	January 1, 2025	Subdivision L of Division 1
13.	Room Air Conditioners	January 1, 2025	Subdivision A of Division 2
14.	Large Air Conditioners	January 1, 2025	Subdivision B of Division 2
15.	Packaged Terminal Air Conditioners	January 1, 2025	Subdivision C of Division 2
16.	Single Package Central Air Conditioners	January 1, 2025	Subdivision D of Division 2
17.	Single Package Vertical Air Conditioners	January 1, 2025	Subdivision E of Division 2
18.	Split System Central Air Conditioners	January 1, 2025	Subdivision F of Division 2
19.	Large Condensing Units	January 1, 2025	Subdivision G of Division 2
20.	Chillers	January 1, 2025	Subdivision H of Division 2
21.	Large Heat Pumps	January 1, 2025	Subdivision C of Division 3
22.	Packaged Terminal Heat Pumps	January 1, 2025	Subdivision D of Division 3
23.	Single Package Central Heat Pumps	January 1, 2025	Subdivision E of Division 3
24.	Single Package Vertical Heat Pumps	January 1, 2025	Subdivision F of Division 3
25.	Split System Central Heat Pumps	January 1, 2025	Subdivision G of Division 3
26.	Gas Furnaces, with an input of less than 65.92 kW (225,000 Btu/h)	January 1, 2025	Subdivision A of Division 4
27.	Oil-Fired Furnaces	January 1, 2025	Subdivision B of Division 4
28.	Gas Fireplaces	January 1, 2025	Subdivision C of Division 4
29.	Gas-Fired Unit Heaters	January 1, 2025	Subdivision D of Division 4
30.	Electric Furnaces	January 1, 2025	Subdivision E of Division 4
31.	Gas Boilers	January 1, 2025	Subdivision A of Division 5
32.	Oil-Fired Boilers	January 1, 2025	Subdivision B of Division 5
33.	Electric Boilers	January 1, 2025	Subdivision C of Division 5
34.	Electric Water Heaters	January 1, 2025	Subdivision A of Division 6
35.	Gas-Fired Storage Water Heaters	January 1, 2025	Subdivision B of Division 6
36.	Oil-Fired Water Heaters	January 1, 2025	Subdivision C of Division 6
37.	Gas-Fired Instantaneous Water Heaters	January 1, 2025	Subdivision D of Division 6
38.	General Service Incandescent Reflector Lamps	January 1, 2025	Subdivision D of Division 7
39.	General Service Fluorescent Lamps	January 1, 2025	Subdivision E of Division 7

Item	Column 1 Appliance or product	Column 2 Date of manufacture	Column 3 Division or Subdivision of Part 2 of the Energy Efficiency Regulations (Canada)
40.	Fluorescent Lamp Ballasts	January 1, 2025	Subdivision F of Division 7
41.	Metal Halide Lamp Ballasts	January 1, 2025	Subdivision G of Division 7
42.	Torchieres	January 1, 2025	Subdivision A of Division 8
43.	Ceiling Fan Light Kits	January 1, 2025	Subdivision C of Division 8
44.	Exit Signs	January 1, 2025	Subdivision D of Division 8
45.	Traffic Signal Modules	January 1, 2025	Subdivision E of Division 8
46.	Pedestrian Modules	January 1, 2025	Subdivision F of Division 8
47.	Compact Audio Products	January 1, 2025	Subdivision A of Division 9
48.	Video Products	January 1, 2025	Subdivision B of Division 9
49.	Televisions	January 1, 2025	Subdivision C of Division 9
50.	External Power Supplies	January 1, 2025	Subdivision D of Division 9
51.	Battery Chargers	January 1, 2025	Subdivision E of Division 9
52.	Commercial Refrigerators, Refrigerator-Freezers and Freezers	January 1, 2025	Subdivision A of Division 10
53.	Refrigerated Vending Machines	January 1, 2025	Subdivision B of Division 10
54.	Ice-Makers	January 1, 2025	Subdivision C of Division 10
55.	Walk-in Freezer and Walk-in Cooler Components	January 1, 2025	Subdivision D of Division 10
56.	Dry-type Transformers	January 1, 2025	Division 11
57.	Electric Motors	January 1, 2025	Subdivision A of Division 12
58.	Small Electric Motors	January 1, 2025	Subdivision B of Division 12
59.	Commercial Pre-Rinse Spray Valves	January 1, 2025	Division 13
60.	Clean Water Pumps	January 1, 2025	Subdivision A of Division 14

Appliances and products governed by the U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations

3. (1) An appliance or product set out in Column 1 of the Table to this section is prescribed for the purposes of subsection 25.35.7 (1) of the Act.

(2) The efficiency standards or requirements prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (2) (a) of the Act, in respect of a prescribed appliance or product specified in Column 1 of the Table to this section, are the standards and requirements set out in the Subpart of the U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations that is specified in Column 4 of the Table opposite the appliance or product.

(3) Subject to section 6, the testing standard that shall be used to confirm compliance with the efficiency standard or requirement for the purposes of clause 25.35.7 (2) (b) of the Act, in respect of a prescribed appliance or product specified in Column 1 of the Table to this section, is the testing standard set out in the Subpart of the U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations that is specified in Column 3 of the Table opposite the appliance or product.

(4) The date of manufacture prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (4) (a) of the Act, in respect of a prescribed appliance or product specified in Column 1 of the Table to this section, is the date specified in Column 2 of the Table opposite the appliance or product.

(5) Despite subsection (3), the testing standard set out in CSA C802.1:23 may be used for the purposes of that subsection in respect of a transformer described in item 13 of the Table.

(6) Despite subsection (2), if the testing standard described in subsection (5) is used, the minimum efficiency values for distribution transformers specified in CSA C802.1:23 is prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (2) (a) of the Act in respect of the transformer.

(7) A reference to CSA C802.1 in subsection (5) or (6) is a reference to the standard CSA C802.1:23, published by the CSA Group, dated 2023 and entitled “Minimum efficiency values for liquid-filled distribution transformers”.

TABLE

Item	Column 1 Appliance or product, as defined in the applicable Part and Subpart of U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations	Column 2 Date of manufacture	Column 3 Part and Subpart of U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations (Testing standards)	Column 4 Part and Subpart of U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations (Energy efficiency standards)
1.	“Portable air conditioner” as defined in Part 430, Subpart A, §430.2	January 10, 2025	Part 430, Subpart B, §430.23 (dd)	Part 430, Subpart C, §430.32 (cc)
2.	“Water heater, electric, instantaneous, input ≤12 kW (40,000 Btu/h)” that meets the definition of “electric instantaneous water heater” set out in Part 430, Subpart A, §430.2	January 1, 2016	Part 430, Subpart B, §430.23 (e)	Part 430, Subpart C, §430.32 (d)

Item	Column 1 Appliance or product, as defined in the applicable Part and Subpart of U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations	Column 2 Date of manufacture	Column 3 Part and Subpart of U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations (Testing standards)	Column 4 Part and Subpart of U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations (Energy efficiency standards)
3.	"Boiler, electric, steam, with an input <88 kW (300,000 Btu/h)" that meets the definition of "electric boiler" set out in Part 430, Subpart A, §430.2	January 15, 2021	Part 430, Subpart B, §430.23 (n)	Part 430, Subpart C, §430.32 (e)
4.	"Clothes dryer, residential, gas-fired" that meets the definition of "gas clothes dryer" set out in Part 430, Subpart A, §430.2	January 1, 2015	Part 430, Subpart B, §430.23 (d)	Part 430, Subpart C, §430.32 (h)
5.	"Room heater, gas-fired" that meets the definition of "vented room heater" set out in Part 430, Subpart A, §430.2	July 1, 2013	Part 430, Subpart B, §430.23 (o)	Part 430, Subpart C, §430.32 (i)
6.	"Floor furnace, gas-fired" that meets the definition of "vented floor furnace" set out in Part 430, Subpart A, §430.2	July 1, 2014	Part 430, Subpart B, §430.23 (o)	Part 430, Subpart C, §430.32 (i)
7.	"Wall furnace, gas-fired" that meets the definition of "vented wall furnace" set out in Part 430, Subpart A, §430.2	July 1, 2013	Part 430, Subpart B, §430.23 (o)	Part 430, Subpart C, §430.32 (i)
8.	"Pool heater, gas-fired" that meets the definition of "gas-fired pool heater" set out in Part 430, Subpart A, §430.2	January 1, 2016	Part 430, Subpart B, §430.23 (p)	Part 430, Subpart C, §430.32 (k)
9.	"Uninterruptible power supply" as defined in Part 430, Subpart B, Appendix Y, §2.27	January 10, 2025	Part 430, Subpart B, §430.23 (aa)	Part 430, Subpart C, §430.32 (z)(3)
10.	"Furnace, oil-fired, with an input of more than 65.92 kW (225,000 Btu/h)" that meets the definition of "commercial warm air furnaces" set out in Part 431, Subpart D, §431.72	January 10, 2025	Part 431, Subpart D, §431.76	Part 431, Subpart D, §431.77
11.	"Furnace, gas-fired, with an input of at least 65.92 kW (225,000 Btu/h)" that meets the definition of "commercial warm air furnaces" set out in Part 431, Subpart D, §431.72	July 1, 2023	Part 431, Subpart D, §431.76	Part 431, Subpart D, §431.77
12.	"Air conditioner, computer room" that meets the definition of "computer room air conditioner" set out in Part 431, Subpart F, §431.92	July 1, 2016	Part 431, Subpart F, §431.96	Part 431, Subpart F, §431.97
13.	"Transformer, liquid-filled, distribution, 60 Hz (10-833 kVA for single phase, 15-3000 kVA for three-phase, insulation class 34.5 kV and less)" that meets the definition of "liquid-immersed distribution transformer" set out in Part 431, Subpart K, §431.192	January 1, 2025	Part 431, Subpart K, §431.193	Part 431, Subpart K, §431.196
14.	"Air compressor" as defined in Part 431, Subpart T, §431.342 and as limited by Part 431, Subpart T, §431.345	January 10, 2025	Part 431, Subpart T, §431.344	Part 431, Subpart T, §431.345
15.	"Pump, pool, dedicated purpose" that meets the definition of "dedicated-purpose pool pump" set out in Part 431, Subpart Y, §431.462	July 19, 2021	Part 431, Subpart Y, §431.464	Part 431, Subpart Y, §431.465

Appliances and products governed by other efficiency standards and requirements

4. (1) An appliance or product set out in Part I of Schedule 1 to this Regulation is prescribed for the purposes of subsection 25.35.7 (1) of the Act.

(2) Part I of Schedule 1 to this Regulation sets out the following information in respect of each prescribed appliance or product set out in that Part:

1. Definition: Definition of the prescribed appliance or product.
2. Prescribed efficiency standard or requirement: The efficiency standard or requirement prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (2) (a) of the Act.
3. Testing standard: Subject to section 6, the test that shall be used to confirm compliance with the efficiency standard or requirement for the purposes of clause 25.35.7 (2) (b) of the Act.
4. Prescribed date of manufacture: The date of manufacture prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (4) (a) of the Act.

Exceptions, continuing compliance and early compliance

5. (1) Despite sections 2, 3 and 4, if a prescribed appliance or product was manufactured before its prescribed date of manufacture and, on the date the appliance or product was manufactured, this Regulation prescribed efficiency standards or requirements for the appliance or product, those efficiency standards or requirements continue to apply.

(2) Despite sections 2, 3 and 4, for the purposes of section 25.35.7 of the Act, a person may apply a testing standard or an efficiency standard or requirement that would be prescribed under this Regulation in respect of an appliance or product if it were to be manufactured on a future date, if the person complies with the following rules:

1. The person shall select a notional future date and apply both the testing standard and the efficiency standard or requirement that would be prescribed if the appliance or product were manufactured on the notional future date.
 2. If a required testing standard or a prescribed efficiency standard or requirement incorporates a document by reference as of a fixed date, the person shall,
 - i. use the version of the incorporated document as it reads on the fixed date, and
 - ii. apply the testing standard or the efficiency standard or requirement set out in the incorporated document that would apply if the appliance or product were manufactured on the notional future date referred to in paragraph 1.
 3. If a required testing standard or a prescribed efficiency standard or requirement incorporates a document by reference, as it reads on the date the particular appliance or product was manufactured, the person shall,
 - i. use the version of the incorporated document that is in effect on the actual date the particular product or appliance was manufactured, and
 - ii. apply the testing standard or the efficiency standard or requirement set out in the incorporated standard that would apply if the appliance or product were manufactured on the notional future date referred to in paragraph 1.
- (3) For greater certainty, early compliance under subsection (2) is not permitted if,
- (a) no testing standard or efficiency standard or requirement is prescribed under this Regulation in respect of the particular appliance or product on the notional future date selected under paragraph 1 of subsection (2); or
 - (b) no testing standard or efficiency standard or requirement is set out in an incorporated document in respect of the particular appliance or product on the notional future date or the actual date, as the case may be.

Equivalent testing standard

6. If the Regulation sets out a testing standard that must be used to confirm compliance with the prescribed efficiency standard or requirement for the purposes of clause 25.35.7 (2) (b) of the Act in respect of a prescribed appliance or product, the person who is to apply the standard may apply a different standard, or a combination of standards or components of standards, as long as the person is satisfied on reasonable grounds that the testing standard, as it pertains to the prescribed efficiency standard or requirement, is equivalent.

2. Section 7 of the Regulation is amended by striking out “Where a Schedule to this Regulation makes reference in a testing standard to” at the beginning and substituting “If a testing standard set out in this Regulation refers to”.

3. Section 8 of the Regulation is amended by striking out “Where a Schedule to this Regulation makes reference in a testing standard or efficiency requirement to” at the beginning and substituting “If a testing standard or efficiency requirement set out in this Regulation refers to”.

4. Subsections 10 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

Prescribed labels or other prescribed markings

(1) The following labels or marks are prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (2) (b) of the Act:

1. A label containing the registered trademark or symbol of an organization designated under subsection 9 (2) or (3), as applicable.
2. A label in the form provided by the Ministry.

(2) Despite subsection (1), a mark is prescribed for the purposes of clause 25.35.7 (2) (b) of the Act, in respect of a product set out in item 50 (external power supply) of the Table to section 2 of this Regulation, if,

- (a) the mark is done in accordance with clause 4 (4) (a) of Part I of the Energy Efficiency Regulations (Canada); and
- (b) the performance of the external power supply has been verified by an organization designated in subsection 9 (2).

5. (1) Subsection 11 (2) of the Regulation is revoked.

(2) Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by striking out “or vented gas fireplaces”.

6. Schedules 1 to 9 to the Regulation are revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1
APPLIANCES AND PRODUCTS GOVERNED BY OTHER EFFICIENCY STANDARDS

PART I
EFFICIENCY STANDARDS AND REQUIREMENTS

Integrated clothes washer and dryer, gas-fired

1. The following information applies in respect of an integrated clothes washer and dryer, gas-fired:
 1. Definition: A household appliance with a clothes dryer component located above, below or beside a clothes washer component and with both controlled by a common control panel and powered by gas and a single electrical power source.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - i. For clothes drying functions using gas: the prescribed efficiency standard or requirement for a gas-fired residential dryer under this Regulation.
 - ii. For the clothes washing function: the prescribed energy and water efficiency standard or requirement for a residential clothes washer under this Regulation.
 3. Testing standard:
 - i. For the clothes drying function using gas: the testing standard for a gas-fired residential dryer under this Regulation.
 - ii. For the clothes washing function: the testing standard for a residential clothes washer under this Regulation.
 4. Prescribed date of manufacture: January 1, 2018.

Drinking water cooler, self-contained, with a capacity of up to 21 mL/s

2. The following information applies in respect of a drinking water cooler, self-contained, with a capacity of up to 21 mL/s:
 1. Definition: As defined in CSA C815-09, entitled “Energy Performance of Drinking Water Coolers”.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement: Clause 5.2 and Tables 1 and 2 of CSA C815-09.
 3. Testing standard: CSA C815-09.
 4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2013.

Swimming pool heater, oil-fired

3. The following information applies in respect of a swimming pool heater, oil-fired:
 1. Definition: As defined in CSA B140.12-03, entitled “Oil-fired equipment: Service water heaters for domestic hot water, space heating and swimming pools”.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement: Clause 10.9 of CSA B140.12-03.
 3. Testing standard: CSA B140.12-03.
 4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2013.

Air conditioner, water-cooled or evaporatively-cooled, central, less than 19 kW (65,000 Btu/h)

4. The following information applies in respect of an air conditioner, water-cooled or evaporatively-cooled, central, less than 19 kW (65,000 Btu/h):
 1. Definition: A water-cooled or evaporatively-cooled air conditioner that is single-package and ducted, unitary, electrically powered and that is rated below 19 kW (65,000 Btu/h) cooling.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement: $EER \geq 12.1$.
 3. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.96, entitled “Uniform test method for the measurement of energy efficiency of commercial air conditioners and heat pumps”, as it read on the date the particular appliance or product was manufactured.
 4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2023.

Air conditioner or heat pump, air-cooled variable refrigerant flow multi-split units, central, less than 19 kW (65,000 Btu/h)

5. The following information applies in respect of an air conditioner or heat pump, air-cooled variable refrigerant flow multi-split units, central, less than 19 kW (65,000 Btu/h):

1. Definition: An air-cooled, variable, refrigerant flow air conditioner or heat pump intended for air conditioning, space heating or both in buildings, that is split-system and centrally ducted, unitary, electrically powered and that is rated below 19 kW (65,000 Btu/h) heating and cooling. For greater clarity, variable refrigerant flow multi-split air conditioners and heat pumps are as defined in U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.92, entitled “Definitions concerning commercial air conditioners and heat pumps”, but limited to air-cooled units less than 19 kW (65,000 Btu/h).
2. Prescribed efficiency standard or requirement: The minimum EER and HSPF V that is set out in the following Table:

TABLE

Item	Column 1 Product Category	Column 2 Air Conditioner or Heat Pump	Column 3 Minimum EER	Column 4 Minimum HSPF V
1.	Air-cooled VRF multi-split	Air Conditioner	13.0	N/A
2.	Air-cooled VRF multi-split	Heat Pump	13.0	6.7

3. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.96, entitled “Uniform test method for the measurement of energy efficiency of commercial air conditioners and heat pumps”, as it read on the date the particular appliance or product was manufactured.
4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2023.

Heat pump, liquid-to-water, geothermal, excluding direct expansion

6. The following information applies in respect of a heat pump, liquid-to-water, geothermal, excluding direct expansion:
 1. Definition: As defined in CAN/CSA C13256-2-01, entitled “Water-source heat pumps — Testing and rating for performance — Part 2: Water-to-water and brine-to-water heat pumps” but limited to geothermal heat pumps.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement: The EER and COP_H that is that set out in the following Table:

TABLE

Item	Column 1 Type of Loop	Column 2 EER	Column 3 COP _H
1.	Open-Loop	13.0 @ 10 °C	3.1 @ 10 °C
2.	Closed-Loop	11.5 @ 25 °C	2.8 @ 0 °C

3. Testing standard: CAN/CSA C13256-2-01.
4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2023.

Heat pump, geothermal, direct expansion-to-air

7. The following information applies in respect of a heat pump, geothermal, direct expansion-to-air:
 1. Definition: A mechanical-compression type, electrically-driven, factory-made, direct exchange-to-air, geothermal heat pump that has a cooling or heating capacity of less than 35 kW, and that comprises a single-package or matched assemblies. For greater certainty, this includes geothermal systems that are placed in the ground or in the water, or both, and heat pumps where the heat exchanger is field-assembled.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement: Clause 5.1 of CSA C748-94, entitled “Performance of direct-expansion (DX) ground-source heat pumps”.
 3. Testing standard: CSA C748-13.
 4. Prescribed date of manufacture: September 1, 1993.

Heat pump, geothermal, liquid-to-air, excluding direct expansion

8. The following information applies in respect of a heat pump, geothermal, liquid-to-air, excluding direct expansion:
 1. Definition: As defined in CAN/CSA C13256-1-01, entitled “Water-source heat pumps — Testing and rating for performance — Part 1: Water-to-air and brine-to-air heat pumps”, but limited to geothermal heat pumps.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement: The COP_C and COP_H that is set out in the following Table:

TABLE

Item	Column 1 Type of Loop	Column 2 COP _C	Column 3 COP _H
1.	Open-Loop	5.27	3.7
2.	Closed-Loop	4.13	3.2

3. Testing standard: CAN/CSA C13256-1-01.
4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2023.

Heat pump, internal water loop

9. The following information applies in respect of a heat pump, internal water loop:
 1. Definition: A water-source single package or split-system heat pump that is factory-built, is intended for installation in an internal water loop system and has a cooling or heating capacity of not more than 40 kW (135,000 Btu/h).
 2. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - i. For a cooling capacity < 5 kW, EER $\geq$ 12.2 and COP $\geq$ 4.3.
 - ii. For a cooling capacity $\geq$ 5 kW and < 19 kW, EER $\geq$ 13.0 and COP $\geq$ 4.3.
 - iii. For a cooling capacity $\geq$ 19 kW and < 40 kW, EER $\geq$ 13.0 and COP $\geq$ 4.3.
 3. Testing standard: One of the following:
 - i. U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.96, entitled “Uniform test method for the measurement of energy efficiency of commercial air conditioners and heat pumps”, as it read on the date the particular appliance or product was manufactured.
 - ii. CAN/CSA C13256-1-01, entitled “Water-source heat pumps – Testing and rating for performance – Part 1: Water-to-air and brine-to-air heat pumps”.
 4. Prescribed date of manufacture: January 1, 2019.

Heat pump, water-source, variable refrigerant flow

10. The following information applies in respect of a heat pump, water-source, variable refrigerant flow:
 1. Definition: A “variable refrigerant flow multi-split heat pump” as defined in U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.92, entitled “Definitions concerning commercial air conditioners and heat pumps”, as it read on the date the particular appliance or product was manufactured. A “water-source heat pump” means a single-phase or three-phase reverse-cycle heat pump that uses a circulating loop as the heat source for heating and as the heat sink for cooling. The main components are a compressor, a refrigerant-to-water heat exchanger, a refrigerant-to-air heat exchanger, a refrigerant expansion device, a refrigerant reversing valve and an indoor fan.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement: The EER and COP that is set out in the following Table:

TABLE

Item	Column 1 Cooling Capacity	Column 2 Heating Type	Column 3 Efficiency Level EER	Column 4 Efficiency Level COP
1.	< 5 kW	Without heat recovery	12.0	4.2
2.	< 5 kW	With heat recovery	11.8	4.2
3.	$\geq$ 5 kW and < 19 kW	All	12.0	4.2
4.	$\geq$ 19 kW and < 40 kW	All	12.0	4.2
5.	$\geq$ 40 kW and < 223 kW	Without heat recovery	10.0	3.9
6.	$\geq$ 40 kW and < 223 kW	With heat recovery	9.8	3.9

3. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.96, entitled “Uniform test method for the measurement of energy efficiency of commercial air conditioners and heat pumps”, as it read on the date the particular appliance or product was manufactured.
4. Prescribed date of manufacture: January 1, 2019.

Lamp, fluorescent, self-ballasted compact, and ballasted adapter

11. The following information applies in respect of a lamp, fluorescent, self-ballasted compact, and ballasted adapter:
 1. Definition: As defined in CAN/CSA C861-10, entitled “Performance of self-ballasted compact fluorescent lamps and ballasted adapters”.
 2. Prescribed efficiency standard or requirement: Clauses 7.6 to 7.11 and Tables 1 to 4 of CAN/CSA C861-10, and in addition, for E26 screwbase lamps only, the requirements for 1,000 hour lumen maintenance, lumen maintenance, rapid cycle stress test and average rated lamp life from U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart C, §430.32 (u), entitled “Medium Base Compact Fluorescent Lamps”, as it read on January 1, 2014.
 3. Testing standards:
 - i. For all lamps and ballasted adapters in the category: CAN/CSA-C861-10.

- ii. For a E26 screwbase lamp only, for 1,000 hour lumen maintenance, lumen maintenance, rapid cycle stress test and average rated lamp life: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart B, §430.23 (y), entitled “Medium Base Compact Fluorescent Lamps”, as it read on January 1, 2014.

4. Prescribed date of manufacture: January 1, 2016.

Lamp, regulated incandescent

12. The following information applies in respect of a lamp, regulated incandescent:

- 1. Definition: A “regulated incandescent” lamp as defined in subsection 19 (2) of this Schedule.
- 2. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - i. Lamp efficacy in lm/W: ≥ 45 .
 - ii. Life: $\geq 1,000$ hours.
 - iii. CRI: ≥ 80 .
- 3. Testing standards:
 - i. For lamp lumen output and wattage: IES LM-45-15, entitled “IES Approved Method for Electrical and Photometric Measurements of General Service Incandescent Filament Lamps” and published by the IES.
 - ii. For life: IES LM-49-12, entitled “IES Approved Method for Life Testing of General Lighting Incandescent Filament Lamps” and published by the IES.
 - iii. For CRI: CIE 13.3-1995, entitled “Method of Measuring and Specifying Colour Rendering Properties of Light Sources”.
 - iv. For subparagraphs i and ii, the lamp must be tested at 120 volts regardless of its nominal voltage.
- 4. Prescribed date of manufacture: January 1, 2020.

Lamp, incandescent, candelabra and intermediate screwbase

13. The following information applies in respect of a lamp, incandescent, candelabra and intermediate screwbase:

- 1. Definition: A “regulated incandescent” lamp as defined in subsection 19 (2) of this Schedule, but without the exemption in paragraph 4 of subsection 19 (4) of this Schedule, and limited to lamps with a screw base of E11, E12 or E17 as specified in ANSI C81.61-2017, entitled “Electrical Lamp Bases - Specifications for Bases (Caps) for Electric Lamps”.
- 2. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - i. For lamps with an E11 or E12 screw base: maximum rated wattage of 60 W.
 - ii. For lamps with an E17 screw base: maximum rated wattage of 40 W.
- 3. Testing standard: not applicable.
- 4. Prescribed date of manufacture: January 1, 2016.

Luminaire, used for roadway lighting

14. The following information applies in respect of a luminaire, used for roadway lighting:

- 1. Definition:
 - i. For HID-based roadway lighting luminaires: the definition set out in CAN/CSA C653-18, entitled “Photometric Performance of Roadway Lighting Luminaires”.
 - ii. For LED-based roadway lighting luminaires: the definition set out in each of the following documents that corresponds to the applicable testing standard set out in subparagraph 3 ii:
 - A. ANSI/IES LM-79-19, entitled “Optical and Electrical Measurements of Solid-State Lighting Products”.
 - B. ANSI/IES LM-80-21, entitled “Measuring Maintenance of Light Output Characteristics of Solid-State Light Sources”.
 - C. ANSI/IES TM-21-21, entitled “Projecting Long-Term Luminous, Photon, and Radiant Flux Maintenance of LED Light Sources”.
- 2. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - i. For HID-based roadway lighting luminaires: Clause 4.7 and Tables 4 and 5 of CAN/CSA C653-18.
 - ii. For LED-based roadway lighting luminaires:

- A. Luminaire efficacy: ≥ 100 lm/W.
 - B. CRI: ≥ 70 ,
 - C. Lumen maintenance: $L_{90} \geq 36,000$ h, and
 - D. Lifetime: $L_{70} \geq 50,000$ h.
3. Testing standard:
- i. For HID-based roadway lighting luminaires: CAN/CSA C653-18.
 - ii. For LED-based roadway lighting luminaires: ANSI/IES LM-79-19, ANSI/IES LM-80-21 and ANSI/IES TM-21-2.
4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2023.

Luminaire, highmast

15. The following information applies in respect of a luminaire, highmast:

1. Definition:
- i. For HID-based highmast luminaires: the definition set out in CAN/CSA C811-13, entitled “Performance of Highmast Luminaires for Roadway Lighting”.
 - ii. For LED-based highmast luminaires: the definition set out in each of the following documents that corresponds to the applicable testing standard set out in subparagraph 3 ii:
 - A. ANSI/IES LM-79-19, entitled “Optical and Electrical Measurements of Solid-State Lighting Products”.
 - B. ANSI/IES LM-80-21, entitled “Measuring Maintenance of Light Output Characteristics of Solid-State Light Sources”.
 - C. ANSI/IES TM-21-21, entitled “Projecting Long-Term Luminous, Photon, and Radiant Flux Maintenance of LED Light Sources”.
2. Prescribed efficiency standard or requirement:
- i. For HID-based highmast luminaires: Clause 4.7 and Tables 3, 4, 7 and 8 of CAN/CSA C811-13.
 - ii. For LED-based highmast luminaires:
 - A. Luminaire efficacy: ≥ 100 lm/W.
 - B. CRI: ≥ 70 .
 - C. Lumen maintenance: $L_{90} \geq 36,000$ h.
 - D. Lifetime: $L_{70} \geq 50,000$ h.
3. Testing standard:
- i. For HID-based highmast luminaires: CAN/CSA C811-13.
 - ii. For LED-based highmast luminaires: ANSI/IES LM-79-19, ANSI/IES LM-80-21, and ANSI/IES TM-21-21.
4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2023.

Transformer, liquid-filled, power, rated from 501 to 10,000 kVA, three-phase

16. The following information applies in respect of a transformer, liquid-filled, power, rated from 501 to 10,000 kVA, three-phase:

- 1. Definition: As defined in CAN/CSA C802.3-15, entitled “Minimum efficiency values for power transformers”.
- 2. Prescribed efficiency standard or requirement: Clause 4.2 and Tables 1, 2 and 3 of CAN/CSA C802.3-15.
- 3. Testing standard: CAN/CSA C802.3-15.
- 4. Prescribed date of manufacture: July 1, 2018.

Thermostat for room electric space heaters

17. The following information applies in respect of a thermostat for room electric space heaters:

- 1. Definition: As defined in CSA C828-19, entitled “Performance Requirements for Thermostats Used with Individual Room Electric Space Heating Devices”, but excluding thermostats exclusively used for radiant heating systems.
- 2. Prescribed efficiency standard or requirement:

- i. Maximum absolute thermostat drop in temperature: $\leq 1.5^{\circ}\text{C}$.
- ii. Maximum difference between the original thermostat set point of 22°C and the average temperature at the centre of the test room for a duty cycle of 50 per cent: $\leq 0.5^{\circ}\text{C}$.
- iii. Maximum thermostat differential: 0.5°C .
- 3. Testing standard: CSA C828-19.
- 4. Prescribed date of manufacture: January 1, 2022.

Window, intended for low-rise residential building

18. The following information applies in respect of a window, intended for low-rise residential building:
- 1. Definition: A window that separates heated space from unheated space, or from the exterior air, and that is to be installed in a building that is partially or entirely used for residential occupancy, has a building area not exceeding 600 square metres and has a building height of three storeys or less. However, the following windows are excluded:
 - i. Decorative windows that have stained glass panels, iron inserts or blinds contained in a sealed insulating glass unit.
 - ii. Heritage replacement windows intended to be installed in a heritage building.
 - iii. Glazing replacements in an existing sash or frame, if the U-factor of the replacement glazing is equal to or less than the U-factor of the original glazing.
 - iv. Decorative sidelights for doors.
 - v. Windows that are designed for a specific building.
 - vi. Windows that fall outside the scope of the certification programs of the designated organizations described in subsections 9 (2) and (3) of this Regulation.
 - 2. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - i. For basement windows that incorporate a loadbearing structural frame: double-glazed with a low-E coating.
 - ii. For all other windows: U-factor $\leq 1.61 \text{ W}/(\text{m}^2\text{C})$ or an energy rating ≥ 25 .
 - 3. Testing standard: One of the following:
 - i. CAN/CSA A440.2:19/A440.3:19, entitled "Fenestration energy performance".
 - ii. NFRC 100-2020, entitled "Procedure for Determining Fenestration Product U-Factors or for determining the energy rating".
 - iii. NFRC 200-2020, entitled "Procedure for Determining Fenestration Product Solar Heat Gain Coefficient and Visible Transmittance at Normal Incidence".
 - 4. Prescribed date of manufacture: January 1, 2022.

PART II INTERPRETATION

Definitions

19. (1) In this Schedule,
- "building area", "building height" and "residential occupancy" have the same meaning as in Ontario Regulation 163/24 (Building Code) made under the *Building Code Act, 1992*.
- (2) In this Schedule,
- "ANSI" means the American National Standards Institute;
- "ANSI C78.20-2003" means the document entitled "Electric Lamps - A, G, PS And Similar Shapes With E26 Medium Screw Bases" published by ANSI and dated 2003;
- "ANSI C81.61-2017" means the document entitled "Electric Lamp Bases - Specifications for Bases (Caps) For Electric Lamps" published by ANSI and dated 2017;
- "CAN/CSA" means a CSA standard approved by the Standards Council of Canada as a national standard;
- "CIE" means the International Commission on Illumination;
- "CIE 13.3-1995" means the method entitled "Method of Measuring and Specifying Colour Rendering Properties of Light Sources" published by the CIE and dated 1995;

“coloured lamp” means a lamp that is marketed as a coloured lamp and that has a colour rendering index of less than 50, as determined in accordance with CIE 13.3-1995, or a correlated colour temperature of less than 2,500 K or greater than 4,600 K;

“COP” means the coefficient of performance and can be in respect of cooling (COP_C) and heating (COP_H);

“CRI” means the colour rendering index;

“EER” means the energy efficiency ratio;

“heritage replacement window” means a window that conserves, protects or preserves the cultural heritage value of the heritage building;

“household” means manufactured or sold primarily for use in a dwelling;

“HSPF V” means the heating season performance factors — region V;

“IEC” means the International Electrotechnical Commission;

“IEC 60079-0:2011” means the document entitled “Explosive atmospheres” published by the IEC and dated 2011;

“IES” means the Illuminating Engineering Society of North America;

“IES’s Lighting Handbook” means the book entitled “The IESNA Lighting Handbook – Reference and Application”, 9th edition, published by the IES, dated 2000;

“lm/W” means lumens per watt;

“mL/s” means millilitres per second;

“NEMA” means the National Electrical Manufacturers Association;

“NEMA C78.79-14” means the document entitled “Electric Lamps — Nomenclature for Envelope Shapes Intended for Use with Electric Lamps”, published by NEMA and dated 2014;

“NFRC” means the National Fenestration Rating Council;

“regulated incandescent”, in respect of a lamp, means a lamp that,

- (a) provides light by heating a filament to incandescence,
- (b) is designed to provide a substantially uniform level of illuminance throughout an area,
- (c) is not designed for a particular function or purpose,
- (d) has a luminous flux of at least 250 lumens but not more than 2,600 lumens,
- (e) has a nominal voltage of at least 110 volts but not more than 130 volts, or a nominal voltage range that lies at least partially between those voltages,
- (f) is screw-based,
- (g) is not a type of lamp listed in subsection (3) or (5) of this section, and
- (h) does not have any of the characteristics described in subsection (4) of this section;

“W/(m²C)” means watts per meter squared degrees Celsius.

(3) For the purposes of this Schedule, a regulated incandescent lamp excludes any of the following types of lamps:

1. A reflector lamp: a lamp that described in item 38 of the Table to section 2.
2. A three-way lamp: a lamp that is marketed as a three-way lamp and that employs two filaments, operated separately and in combination, to provide three light levels.

(4) For the purposes of this Schedule, a regulated incandescent lamp excludes a lamp with any of the following characteristics:

1. A lamp that has a G-shape, as specified in ANSI C78.20-2003 and NEMA C78.79-14, with a diameter of 12.7 cm or more.
2. A lamp that has a T-shape, as specified in ANSI C78.20-2003 and NEMA C78.79-14, and a maximum nominal power of 40 W or a length exceeding 25.4 cm.
3. A lamp that has a B, BA, CA, F, G16-½, G25, G30, S or M-14 shape or other similar shape, as specified in ANSI C78.20-2003 and NEMA C78.79-14, and a maximum nominal power of 40 W.
4. A lamp that has a screw base size of E5, E10, E11, E12, E17, E26/50×39, E26/53×39, E29/28, E29/53×39, E39, E39d, EP39 or EX39, as specified in ANSI C81.61-2017.

5. A left-hand thread lamp with a base that screws into a lamp socket in a counter-clockwise direction.
- (5) For greater certainty, a regulated incandescent lamp excludes the following types of lamps:
 1. A coloured lamp.
 2. An appliance lamp: a lamp, including an oven lamp, a refrigerator lamp and a vacuum cleaner lamp, that is specifically designed and marketed to operate in a household appliance and has a maximum wattage of 40 W.
 3. An explosion resistant lamp: a lamp that is designed and certified to operate in a Class I, Division 1 or Class II, Division 1 environment, as defined in IEC 60079-02011.
 4. A plant lamp: a lamp that contains a filter or coating to suppress light with wavelengths of less than 0.58 μm and that is marketed as a plant lamp.
 5. A sign service lamp: a vacuum type or gas-filled lamp that has a sufficiently low bulb temperature to permit exposed outdoor use on high-speed flashing circuits and that is marketed as a sign service lamp.
 6. A silver bowl lamp: a lamp that is marketed as a silver bowl lamp and that has a reflective coating applied directly to part of the bulb surface that reflects light toward the lamp base.
 7. A traffic signal module: a self-contained device designed to fit into a traffic signal housing and provide drivers with movement information by means of a red or green traffic signal indicator that is either 203.2 mm or 304.8 mm in diameter.
 8. A pedestrian module: a self-contained device designed to fit into a pedestrian signal housing and provide pedestrians with movement information by means of a walking person display or a hand display, but not by means of a countdown message.
 9. A submersible lamp: a lamp that meets the requirements of CSA C22.2 No. 89-2015, entitled "Swimming-pool Luminaires, Submersible Luminaires and Accessories".
10. A rough service lamp: a lamp that is marketed as a rough service lamp and that has,
 - i. a C-7A or C-11 filament, as described in IES's Lighting Handbook, with at least five supports exclusive of lead wires,
 - ii. a C-17 filament, as described in IES's Lighting Handbook, with eight supports exclusive of lead wires, or
 - iii. a C-22 filament, as described in IES's Lighting Handbook, with 16 supports exclusive of lead wires.
11. A vibration service lamp: a lamp that,
 - i. is marketed as a vibration service lamp,
 - ii. has a maximum nominal power of 60 W, and
 - iii. has a C-5, C-7A or C-9 filament configuration, as illustrated in figure 6.12 of IES's Lighting Handbook, or a similar configuration, with less than five supports.
12. A shatter-resistant lamp: a lamp that has an external silicon, polytetrafluoroethylene or similar coating applied for the purpose of resisting breakage and preventing glass from reaching the operating environment in the event of breakage and that is marketed as a shatter-resistant, shatter-proof or shatter-protected lamp.
13. A bug lamp: a lamp that is marketed as a bug lamp and is designed to attract insects.
14. A black light lamp: a lamp that is marketed as a black light lamp and radiates predominantly ultraviolet light.
15. An infrared lamp: a lamp that is marketed as an infrared lamp and that emits more than 90 per cent of its radiation in the 0.7 μm to 10 μm range of the electromagnetic spectrum.
- (6) For the purposes of this Schedule, a heritage building is a building or structure that satisfies one or more of the following criteria, or that is located on property that satisfies one or more of the following criteria:
 1. The property is the subject of a covenant or agreement between the owner of the property and a conservation body, a government or a government agency and executed with the primary purpose of preserving, conserving and maintaining a cultural heritage feature or resource, or preventing its destruction, demolition or loss.
 2. The property is listed in a register or inventory of heritage properties maintained by municipal, provincial or federal governments or government agencies.
 3. The property is the subject of a municipal, provincial or federal commemorative or interpretive heritage plaque.
 4. The property is part of a United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) World Heritage Site.

5. The property is included in the list of provincial heritage properties identified under Part III.1 of the *Ontario Heritage Act* that is maintained by the Ministry of Tourism, Culture and Gaming.
6. The property is designated under Part IV of the *Ontario Heritage Act* or is subject to a notice of intention to designate under Part IV of that Act.
7. The property is located within a heritage conservation district designated under Part V of the *Ontario Heritage Act*.
8. The property is subject to a Heritage Conservation District study area bylaw made under the *Ontario Heritage Act*.
9. The property is part of a national historic site of Canada set apart under the *Canada National Parks Act*, or is marked or commemorated under the *Historic Sites and Monuments Act* (Canada), or both.
10. The building or structure is designated as a heritage railway station under the *Heritage Railway Stations Protection Act* (Canada).
11. The building or structure is registered by the Federal Heritage Buildings Review Office as a classified or recognized heritage building.

(7) In this Schedule, a reference to a standard that contains an indication of a date in the name of the standard is a reference to the standard that was published on that date.

Commencement

- 7. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2025 and the day this Regulation is filed.**

46/24

ONTARIO REGULATION 400/24

made under the

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 28, 2024

Published on e-Laws: October 28, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 475/07

(SERVICE PROVIDER ORGANIZATIONS - SERVICEONTARIO)

1. Subsection 1.1 (1) of Ontario Regulation 475/07 is amended by adding the following paragraph:

10. Providing authentication services in relation to a program or service administered by a ministry or an agency of the Government.

2. (1) Paragraph 1 of section 13 of the Regulation is amended by striking out “administering examination services” and substituting “administering examinations”.**(2) Section 13 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

2.1 Administering examinations to members of the public who are 80 years of age or older that are required by the Minister of Transportation to renew, maintain or reinstate a driver’s licence.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the later of December 1, 2024 and the day this Regulation is filed.**

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 400/24

pris en vertu de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

pris le 24 octobre 2024

déposé le 28 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 475/07

(ORGANISATIONS DE PRESTATION DE SERVICES - SERVICEONTARIO)

1. Le paragraphe 1.1 (1) du Règlement de l'Ontario 475/07 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

10. Fournir des services d'authentification à l'égard d'un programme ou service administré par un ministère ou un organisme du gouvernement.

2. (1) La disposition 1 de l'article 13 du Règlement est modifiée par remplacement de «fournir au public les services d'examen» par «administrer pour les membres du public les examens».**(2) L'article 13 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

2.1 Administrer les examens pour les membres du public âgés de 80 ans ou plus qui sont tenus, par le ministre des Transports, de renouveler, de maintenir en vigueur ou de remettre en vigueur un permis de conduire.

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} décembre 2024 et du jour de son dépôt.**

46/24

ONTARIO REGULATION 401/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 9, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: October 28, 2024

Published on e-Laws: October 28, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 466/22

(LODGING IN PROVINCIAL AND DEMONSTRATION SCHOOLS)

1. The definition of “Building Code” in section 1 of Ontario Regulation 466/22 is amended by striking out “332/12” and substituting “163/24”.

2. Subsection 11 (1) of the Regulation is amended by striking out “49 degrees Celsius” wherever it appears and substituting in each case “43 degrees Celsius”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on January 1, 2025.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP

Minister of Education

Date made: October 9, 2024

Pris le : 9 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 401/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 9 octobre 2024
approuvé le 24 octobre 2024
déposé le 28 octobre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 octobre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 466/22
(LOGEMENT DANS LES ÉCOLES PROVINCIALES ET LES ÉCOLES D'APPLICATION)

1. La définition de «code du bâtiment» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 466/22 est modifiée par remplacement de «332/12» par «163/24».

2. Le paragraphe 11 (1) du Règlement est modifié par remplacement de chaque occurrence de «49 degrés Celsius» par «43 degrés Celsius».

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 9, 2024
Pris le : 9 octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 402/24

made under the

ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: October 1, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: October 28, 2024

Published on e-Laws: October 28, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024Amending O. Reg. 176/10
(TEACHERS' QUALIFICATIONS)**1. (1) Clause (b) of the definition of “acceptable certificate, diploma or advanced diploma” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 176/10 is revoked and the following substituted:**

- (b) by a career college approved to grant the certificate, diploma or advanced diploma under the *Ontario Career Colleges Act, 2005* or a predecessor Act, or

(2) The definition of “general education” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“general education” means the curriculum, including curriculum guidelines and courses of study for the intermediate and senior divisions issued or prescribed under subsection 8 (1) of the *Education Act*, as set out in the secondary curriculum documents available on a website of the government of Ontario, as amended from time to time, but does not include technological education; (“éducation générale”)

(3) The definition of “technological education” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“technological education” means the curriculum, including curriculum guidelines and courses of study for grades 9 and 10 and for grades 11 and 12 issued or prescribed under subsection 8 (1) of the *Education Act*, as set out in the secondary curriculum document entitled “Technological Education” available on a website of the government of Ontario, as amended from time to time; (“éducation technologique”)

(4) The definition of “temporary certificate of qualification and registration” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked.**2. Paragraph 3 of section 2 of the Regulation is revoked.****3. Section 2.1 of the Regulation is revoked.****4. Clause 4 (3) (f.1) of the Regulation is revoked.****5. Clause 5 (1) (g.1) of the Regulation is revoked.****6. Clause 6.1 (3) (g.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (g.1) despite clause (g), if the previous certificate was a transitional or multi-session transitional certificate of qualification and registration and was issued before February 1, 2025, evidence satisfactory to the Registrar that the requirements of section 16, as they read on the day the certificate was granted, have been satisfied, and that the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act;
- (h) if the previous certificate was a temporary certificate of qualification and registration, evidence satisfactory to the Registrar that the requirements of section 17.3, as they read on the day the certificate was granted or the day the certificate was extended under subsection 17.1 (7) or 17.2 (2), have been satisfied, and that the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act;

7. Clause 6.2 (3) (g.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (g.1) despite clause (g), if the previous certificate was a transitional or multi-session transitional certificate of qualification and registration and was issued before February 1, 2025, evidence satisfactory to the Registrar that the requirements of section 16, as they read on the day the certificate was granted, have been satisfied, and that the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act;

- (h) if the previous certificate was a temporary certificate of qualification and registration, evidence satisfactory to the Registrar that the requirements of section 17.3, as they read on the day the certificate was granted or the day the certificate was extended under subsection 17.1 (7) or 17.2 (2), have been satisfied, and that the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act;

8. Clause 13.1 (2) (a.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a.1) despite clause (a), if the applicant previously held a transitional or multi-session transitional certificate that was issued prior to February 1, 2025, the requirements of section 16, as they read on the day the certificate was granted, have been satisfied and the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act;
- (a.2) if the applicant previously held a temporary certificate, the requirements of section 17.3, as they read on the day the certificate was granted or the day the certificate was extended under subsection 17.1 (7) or 17.2 (2), have been satisfied, and the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act; and

9. Clause 13.2 (2) (a.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a.1) despite clause (a), if the applicant previously held a transitional or multi-session transitional certificate that was issued prior to February 1, 2025, the requirements of section 16, as they read on the day the certificate was granted, have been satisfied and the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act;
- (a.2) if the applicant previously held a temporary certificate, the requirements of section 17.3, as they read on the day the certificate was granted or the day the certificate was extended under subsection 17.1 (7) or 17.2 (2), have been satisfied, and the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act; and

10. Subsection 16 (1) of the Regulation is amended by striking out “and” after clause (a), adding “and” after clause (b) and by adding the following clause:

- (c) the applicant has successfully completed the mathematics test referred to in Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act.

11. The heading immediately before section 17. 1 and sections 17.1 to 17.4 of the Regulation are revoked.

12. (1) Subsection 18 (1) of the Regulation is amended by striking out “14.1, 16, 17.1 or 17.3” and substituting “14.1 or 16”.

(2) Subsection 18 (2) of the Regulation is amended by striking out “13, 15, or 17.2” and substituting “13 or 15”.

(3) Subsection 18 (3) of the Regulation is amended by adding “of Ontario Regulation 271/19 (Proficiency in Mathematics) made under the Act” after “subsection 2 (3)”.

13. Subclause 19 (1) (b) (iii) of the Regulation is revoked.

14. Section 51 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Suspension

51. (1) The Registrar may suspend a member’s certificate of qualification and registration for failure to provide evidence satisfactory to the Registrar that they have successfully completed the sexual abuse prevention program educational requirements referred to in subsection 47.2 (3) of the Act.

(2) The Registrar shall not suspend a member’s certificate of qualification and registration without first giving the member two-months notice of the default and intention to suspend.

(3) A person whose certificate of qualification and registration was suspended by the Registrar under subsection (1) is entitled to have the suspension removed upon providing evidence satisfactory to the Registrar that they have successfully completed the program and paying the reinstatement fee required by the by-laws.

15. The Regulation is amended by striking out “multi-session transitional or temporary” wherever it appears and substituting in each case “or multi-session transitional”.

Commencement

16. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 6 to 10 come into force on the later of February 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

DIANA MILES
Chair of Council / Présidente du conseil

LINDA LACROIX
Registrar / Registrare

Date made: October 1, 2024

Pris le : 1^{er} octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 402/24

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO

pris le 1^{er} octobre 2024
approuvé le 24 octobre 2024
déposé le 28 octobre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 octobre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 176/10
(QUALIFICATIONS REQUISES POUR ENSEIGNER)

1. (1) L'alinéa b) de la définition de «certificat, diplôme ou diplôme de niveau avancé reconnu» au paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 176/10 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) soit par un collège d'enseignement professionnel autorisé à délivrer ou décerner le certificat, le diplôme ou le diplôme de niveau avancé en vertu de la *Loi de 2005 sur les collèges d'enseignement professionnel de l'Ontario* ou d'une loi qu'elle remplace;

(2) La définition de «éducation générale» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«éducation générale» S'entend du curriculum, y compris des programmes-cadres et des programmes d'études des cycles intermédiaire et supérieur publiés ou prescrits en vertu du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur l'éducation*, tel qu'il figure dans les documents portant sur le programme d'études secondaires disponibles sur un site Web du gouvernement de l'Ontario, dans ses versions successives; toutefois, il ne comprend pas l'éducation technologique. («general education»)

(3) La définition de «éducation technologique» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«éducation technologique» S'entend du curriculum, y compris des programmes-cadres et des programmes d'études de la 9^e et 10^e année et de la 11^e et 12^e année publiés ou prescrits en vertu du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur l'éducation*, tel qu'il figure dans le document portant sur le programme d'études secondaires intitulé «Éducation technologique» disponible sur un site Web du gouvernement de l'Ontario, dans ses versions successives. («technological education»)

(4) La définition de «certificat de qualification et d'inscription temporaire» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée.

2. La disposition 3 de l'article 2 du Règlement est abrogée.

3. L'article 2.1 du Règlement est abrogé.

4. L'alinéa 4 (3) f.1) du Règlement est abrogé.

5. L'alinéa 5 (1) g.1) du Règlement est abrogé.

6. L'alinéa 6.1 (3) g.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- g.1) malgré l'alinéa g), si le certificat précédent était un certificat de qualification et d'inscription transitoire ou transitoire (programme en plusieurs parties) et s'il a été délivré avant le 1^{er} février 2025, une preuve, jugée satisfaisante par le registraire, qu'il a été satisfait aux exigences de l'article 16, telles qu'elles existaient le jour où le certificat a été délivré, et que le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi;
- h) si le certificat précédent était un certificat de qualification et d'inscription temporaire, une preuve, jugée satisfaisante par le registraire, qu'il a été satisfait aux exigences de l'article 17.3, telles qu'elles existaient le jour où le certificat a été délivré ou le jour où il a été prolongé en vertu du paragraphe 17.1 (7) ou 17.2 (2), et que le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi;

7. L'alinéa 6.2 (3) g.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- g.1) malgré l'alinéa g), si le certificat précédent était un certificat de qualification et d'inscription transitoire ou transitoire (programme en plusieurs parties) et s'il a été délivré avant le 1^{er} février 2025, une preuve, jugée satisfaisante par le registraire, qu'il a été satisfait aux exigences de l'article 16, telles qu'elles existaient le jour où le certificat a été délivré, et que le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi;

- h) si le certificat précédent était un certificat de qualification et d'inscription temporaire, une preuve, jugée satisfaisante par le registraire, qu'il a été satisfait aux exigences de l'article 17.3, telles qu'elles existaient le jour où le certificat a été délivré ou le jour où il a été prolongé en vertu du paragraphe 17.1 (7) ou 17.2 (2), et que le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi;

8. L'alinéa 13.1 (2) a.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a.1) malgré l'alinéa a), si le postulant a déjà été titulaire d'un certificat transitoire ou d'un certificat transitoire (programme en plusieurs parties) qui a été délivré avant le 1^{er} février 2025, il a été satisfait aux exigences de l'article 16, telles qu'elles existaient le jour où le certificat a été délivré, et le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi;
- a.2) si le postulant a déjà été titulaire d'un certificat temporaire, il a été satisfait aux exigences de l'article 17.3, telles qu'elles existaient le jour où le certificat a été délivré ou le jour où il a été prolongé en vertu du paragraphe 17.1 (7) ou 17.2 (2), et le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi;

9. L'alinéa 13.2 (2) a.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a.1) malgré l'alinéa a), si le postulant a déjà été titulaire d'un certificat transitoire ou d'un certificat transitoire (programme en plusieurs parties) qui a été délivré avant le 1^{er} février 2025, il a été satisfait aux exigences de l'article 16, telles qu'elles existaient le jour où le certificat a été délivré, et le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi;
- a.2) si le postulant a déjà été titulaire d'un certificat temporaire, il a été satisfait aux exigences de l'article 17.3, telles qu'elles existaient le jour où le certificat a été délivré ou le jour où il a été prolongé en vertu du paragraphe 17.1 (7) ou 17.2 (2), et le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi;

10. Le paragraphe 16 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- c) le postulant a réussi le test de mathématiques visé au Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi.

11. L'intertitre qui précède immédiatement l'article 17.1 du Règlement est abrogé, de même que les articles 17.1 à 17.4.

12. (1) Le paragraphe 18 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «14.1, 16, 17.1 ou 17.3» par «14.1 ou 16».

(2) Le paragraphe 18 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «13, 15 ou 17.2» par «13 ou 15».

(3) Le paragraphe 18 (3) du Règlement est modifié par insertion de «du Règlement de l'Ontario 271/19 (Compétences en mathématiques) pris en vertu de la Loi» après «paragraphe 2 (3)».

13. Le sous-alinéa 19 (1) b) (iii) du Règlement est abrogé.

14. L'article 51 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Suspension

51. (1) Le registraire peut suspendre le certificat de qualification et d'inscription d'un membre qui a manqué de fournir une preuve, jugée satisfaisante par le registraire, que le membre a satisfait aux exigences en matière de formation du programme de prévention des mauvais traitements d'ordre sexuel mentionnées au paragraphe 47.2 (3) de la Loi.

(2) Le registraire ne peut suspendre le certificat de qualification et d'inscription d'un membre sans d'abord lui donner un préavis de deux mois du défaut et de son intention.

(3) La personne dont le certificat de qualification et d'inscription a été suspendu par le registraire en vertu du paragraphe (1) peut faire annuler la suspension après avoir fourni au registraire une preuve, que celui-ci juge satisfaisante, qu'elle a terminé le programme avec succès et acquitté les droits de remise en vigueur exigés par les règlements administratifs.

15. Le Règlement est modifié par remplacement de chaque occurrence de «transitoire (programme en plusieurs parties) ou temporaire» par «transitoire (programme en plusieurs parties)» et de «transitoires (programme en plusieurs parties) ou temporaires» par «transitoires (programme en plusieurs parties)».

Entrée en vigueur

16. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 6 à 10 entrent en vigueur le dernier en date du 1^{er} février 2025 et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

DIANA MILES
Chair of Council / Présidente du conseil

LINDA LACROIX
Registrar / Registrare

Date made: October 1, 2024
Pris le : 1^{er} octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 403/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 10, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: October 29, 2024

Published on e-Laws: October 29, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending Reg. 306 of R.R.O. 1990

(SPECIAL EDUCATION PROGRAMS AND SERVICES)

1. The French version of the title of Regulation 306 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

PROGRAMMES ET SERVICES EN ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

2. The French version of section 1 of the Regulation is amended by,

- (a) striking out “comité de placement et de réexamen dans un programme d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “comité d’identification, de placement et de réexamen de l’éducation spécialisée”; and
- (b) striking out “les élèves en difficulté” and substituting “les élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

3. (1) The French version of section 2 of the Regulation is amended by striking out “plan pour l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “plan d’éducation spécialisée”.

(2) The French version of subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out “des élèves en difficulté” and substituting “des élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

(3) The French version of subsection 2 (5) of the Regulation is amended by striking out “des programmes d’enseignement et des services à l’enfance en difficulté qui répondent aux besoins existants des élèves en difficulté” and substituting “des programmes et services en éducation spécialisée qui répondent aux besoins existants des élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

4. The French version of subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “programmes d’enseignement et les services à l’enfance en difficulté” and substituting “programmes et services en éducation spécialisée”.

5. The French version of sections 4 and 5 of the Regulation is amended by striking out “plan pour l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “plan d’éducation spécialisée”.

6. The French version of section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. Le conseil veille à ce que son plan d’éducation spécialisée soit maintenu et réexaminé conformément au présent règlement et mis en oeuvre conformément aux conditions du plan en ce qui concerne les dates auxquelles les programmes et services en éducation spécialisée doivent être établis ou fournis aux élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée et en ce qui concerne l’étendue de ces programmes et de ces services.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024
Pris le : 10 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 403/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 octobre 2024
approuvé le 24 octobre 2024
déposé le 29 octobre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 octobre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. 306 des R.R.O. de 1990
(PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT ET SERVICES À L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ)

1. La version française du titre du Règlement 306 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

PROGRAMMES ET SERVICES EN ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

2. La version française de l'article 1 du Règlement est modifiée :

- a) par remplacement de «comité de placement et de réexamen dans un programme d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «comité d'identification, de placement et de réexamen de l'éducation spécialisée»;
- b) par remplacement de «les élèves en difficulté» par «les élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

3. (1) La version française de l'article 2 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «plan pour l'enfance en difficulté» par «plan d'éducation spécialisée».

(2) La version française du paragraphe 2 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «des élèves en difficulté» par «des élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

(3) La version française du paragraphe 2 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «des programmes d'enseignement et des services à l'enfance en difficulté qui répondent aux besoins existants des élèves en difficulté» par «des programmes et services en éducation spécialisée qui répondent aux besoins existants des élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

4. La version française du paragraphe 3 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «programmes d'enseignement et les services à l'enfance en difficulté» par «programmes et services en éducation spécialisée».

5. La version française des articles 4 et 5 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «plan pour l'enfance en difficulté» par «plan d'éducation spécialisée».

6. La version française de l'article 6 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6. Le conseil veille à ce que son plan d'éducation spécialisée soit maintenu et réexaminé conformément au présent règlement et mis en œuvre conformément aux conditions du plan en ce qui concerne les dates auxquelles les programmes et services en éducation spécialisée doivent être établis ou fournis aux élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée et en ce qui concerne l'étendue de ces programmes et de ces services.

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024
Pris le : 10 octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 404/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 10, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: October 29, 2024

Published on e-Laws: October 29, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending Reg. 298 of R.R.O. 1990

(OPERATION OF SCHOOLS — GENERAL)

1. The French version of subsection 3 (3) of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “en difficulté inscrits à un programme d’enseignement à l’enfance en difficulté” at the end and substituting “ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée inscrits à un programme d’éducation spécialisée”.

2. The French version section 19 of the Regulation is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”.

3. The French version of section 30 of the Regulation is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “d’éducation spécialisée”.

4. (1) The French version of section 31 of the Regulation is amended by,

(a) striking out “d’enfants en difficulté” and substituting “d’enfants ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée” in the portion before clause (a); and

(b) striking out “à l’enfance en difficulté” and substituting “en éducation spécialisée” in the portion before clause (a).

(2) The French version of clause 31 (g) of the Regulation is amended by striking out “en difficulté” and substituting “ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

*La ministre de l’Éducation,***JILL DUNLOP**
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 404/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 octobre 2024
approuvé le 24 octobre 2024
déposé le 29 octobre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 octobre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. 298 des R.R.O. de 1990
(FONCTIONNEMENT DES ÉCOLES — DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. La version française du paragraphe 3 (3) du Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement de «en difficulté inscrits à un programme d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée inscrits à un programme d'éducation spécialisée» à la fin du paragraphe.

2. La version française de l'article 19 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée».

3. La version française de l'article 30 du Règlement est modifiée par remplacement de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

4. (1) La version française de l'article 31 du Règlement est modifiée :

- a) par remplacement de «d'enfants en difficulté» par «d'enfants ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée» dans le passage qui précède l'alinéa a);
- b) par remplacement de «à l'enfance en difficulté» par «en éducation spécialisée» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) La version française de l'alinéa 31 g) du Règlement est modifiée par remplacement de «en difficulté» par «ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024
Pris le : 10 octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 405/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 10, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: October 29, 2024

Published on e-Laws: October 29, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending Reg. 296 of R.R.O. 1990

(ONTARIO SCHOOLS FOR THE BLIND AND THE DEAF)

1. The French version of Regulation 296 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “d’éducation spécialisée”.

2. The French version of clause 3 (1) (e) of the Regulation is amended by striking out “en éducation de l’enfance en difficulté” and substituting “de l’éducation spécialisée”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP

Minister of Education

Date made: October 24, 2024

Pris le : 24 octobre 2024

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 405/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 octobre 2024

approuvé le 24 octobre 2024

déposé le 29 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. 296 des R.R.O. de 1990

(ÉCOLES PROVINCIALES POUR AVEUGLES ET POUR SOURDS)

1. La version française du Règlement 296 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

2. La version française de l'alinéa 3 (1) e) du Règlement est modifiée par remplacement de «en éducation de l'enfance en difficulté» par «de l'éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 406/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 29, 2024

Published on e-Laws: October 29, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 348/24

(CORE EDUCATION FUNDING — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2024-2025 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of paragraph 2 of section 115 of Ontario Regulation 348/24 is revoked and the following substituted:

2. Le volet Modèle statistique de prédiction pour l'éducation spécialisée.

2. The French version of section 117 of the Regulation is amended by striking out “l'enfance en difficulté (MSPED)” and substituting “l'éducation spécialisée”.

3. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 199 (1) of the Regulation is amended by striking out “en difficulté” and substituting “ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

4. The French version of the heading to Column 3 of Table 25 of the Regulation is struck out and the following substituted:

Colonne 3

Somme liée aux projections du modèle statistique de prédiction pour l'éducation spécialisée, en dollars

5. The French version of the Regulation is amended by striking out “de l'enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

1. Paragraphs 9 and 10 of subsection 10 (1).

2. Clause 198 (5) (c).

6. The French version of the Regulation is amended by striking out “FEED” wherever it appears and substituting in each case “FES”.

7. The French version of the Regulation is amended by striking out “pour l'enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “pour l'éducation spécialisée”.

Commencement

8. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 406/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 29 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 348/24

(FINANCEMENT PRINCIPAL DE L'ÉDUCATION — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2024-2025
DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française de la disposition 2 de l'article 115 du Règlement de l'Ontario 348/24 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Le volet Modèle statistique de prédiction pour l'éducation spécialisée.

2. La version française de l'article 117 du Règlement est modifiée par remplacement de «l'enfance en difficulté (MSPED)» par «l'éducation spécialisée».

3. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 199 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «en difficulté» par «ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

4. La version française du titre de la colonne 3 du tableau 25 du Règlement est supprimée et remplacée par ce qui suit :

Colonne 3

Somme liée aux projections du modèle statistique de prédiction pour l'éducation spécialisée, en dollars

5. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

1. Les dispositions 9 et 10 du paragraphe 10 (1).

2. Alinéa 198 (5) c).

6. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «FEED» par «FES».

7. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «pour l'enfance en difficulté» par «pour l'éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

8. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour de dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 407/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 29, 2024

Published on e-Laws: October 29, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 266/23

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2023-2024 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 266/23 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

1. Paragraphs 8 and 9 of subsection 9 (1).

2. Clause 20 (2) (a).

3. Subsection 20 (3).

4. Subsection 22 (3).

5. Clause 77 (3) (a).

6. Clause 80 (5) (c).

2. The French version of subclauses 80 (5) (b) (i) and (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(i) le personnel supplémentaire pour l’éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l’élève,

(ii) le matériel pour l’éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l’élève;

3. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 81 (1) of the Regulation is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 407/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 29 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 266/23

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2023-2024 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 266/23 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

1. Les dispositions 8 et 9 du paragraphe 9 (1).

2. L'alinéa 20 (2) a).

3. Le paragraphe 20 (3).

4. Le paragraphe 22 (3).

5. L'alinéa 77 (3) a).

6. L'alinéa 80 (5) c).

2. La version française des sous-alinéas 80 (5) b) (i) et (ii) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

(i) le personnel supplémentaire pour l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève,

(ii) le matériel pour l'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève;

3. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 81 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 408/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 29, 2024

Published on e-Laws: October 29, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 396/22

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2022-2023 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 396/22 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

- 1. Paragraphs 8 and 9 of subsection 9 (1).**
- 2. Clause 20 (2) (a).**
- 3. Subsection 20 (3).**
- 4. Clause 22 (2) (a).**
- 5. Clause 78 (3) (a).**
- 6. Clause 81 (5) (c).**

2. The French version of subsection 25 (6) of the Regulation is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “d’éducation spécialisée”.

3. The French version of subclauses 81 (5) (b) (i) and (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) le personnel supplémentaire de l’éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l’élève,
- (ii) le matériel d’éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l’élève;

4. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 82 (1) of the Regulation is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 408/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 29 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 396/22

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2022-2023 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 396/22 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

- 1. Les dispositions 8 et 9 du paragraphe 9 (1).**
- 2. L'alinéa 20 (2) a).**
- 3. Le paragraphe 20 (3).**
- 4. L'alinéa 22 (2) a).**
- 5. L'alinéa 78 (3) a).**
- 6. L'alinéa 81 (5) c).**

2. La version française du paragraphe 25 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

3. La version française des sous-alinéas 81 (5) b) (i) et (ii) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- (i) le personnel supplémentaire de l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève,
- (ii) le matériel d'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève;

4. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 82 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 409/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 29, 2024

Published on e-Laws: October 29, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 616/21

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2021-2022 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 616/21 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

- 1. Paragraphs 8 and 9 of subsection 9 (1).**
- 2. Clause 20 (2) (a).**
- 3. Subsection 20 (3).**
- 4. Subsection 22 (3).**
- 5. Clause 75 (3) (a).**
- 6. Clause 78 (5) (c).**

2. The French version of paragraph 4 of subsection 52 (9) of the Regulation is amended by adding “en éducation spécialisée” after “besoins particuliers”.

3. The French version of subclauses 78 (5) (b) (i) and (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) le personnel supplémentaire pour l’éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l’élève,
- (ii) le matériel pour l’éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l’élève;

4. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 79 (1) of the Regulation is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 409/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 29 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 616/21

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2021-2022 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 616/21 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

- 1. Les dispositions 8 et 9 du paragraphe 9 (1).**
- 2. L'alinéa 20 (2) a).**
- 3. Le paragraphe 20 (3).**
- 4. Le paragraphe 22 (3).**
- 5. L'alinéa 75 (3) a).**
- 6. L'alinéa 78 (5) c).**

2. La version française de la disposition 4 du paragraphe 52 (9) du Règlement est modifiée par insertion de «en éducation spécialisée» après «besoins particuliers».

3. La version française des sous-alinéas 78 (5) b) (i) et (ii) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- (i) le personnel supplémentaire pour l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève,
- (ii) le matériel pour l'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève;

4. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 79 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 410/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 29, 2024

Published on e-Laws: October 29, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 491/20

(CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2020-2021 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 491/20 is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 410/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 29 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 491/20

(CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2020-2021 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 491/20 est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 411/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 30, 2024

Published on e-Laws: October 30, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 489/20

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2020-2021 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 489/20 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

- 1. Paragraphs 8 and 9 of subsection 9 (1).**
- 2. Clause 20 (2) (a).**
- 3. Subsection 20 (3).**
- 4. Subsection 22 (3).**
- 5. Clause 75 (3) (a).**
- 6. Clause 78 (5) (c).**

2. The French version of the heading to Column 9 of the Table to subsection 52 (9) of the Regulation is amended by adding “en éducation spécialisée” after “besoins particuliers”.

3. The French version of subclauses 78 (5) (b) (i) and (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) le personnel supplémentaire de l’éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l’élève,
- (ii) le matériel d’éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l’élève;

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 411/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 30 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 489/20

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2020-2021 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 489/20 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

- 1. Les dispositions 8 et 9 du paragraphe 9 (1).**
- 2. L'alinéa 20 (2) a).**
- 3. Le paragraphe 20 (3).**
- 4. Le paragraphe 22 (3).**
- 5. L'alinéa 75 (3) a).**
- 6. L'alinéa 78 (5) c).**

2. La version française du titre de la colonne 9 du tableau du paragraphe 52 (9) du Règlement est modifiée par insertion de «en éducation spécialisée» après «besoins particuliers».

3. La version française des sous-alinéas 78 (5) b) (i) et (ii) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- (i) le personnel supplémentaire de l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève,
- (ii) le matériel d'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève;

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 412/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 30, 2024

Published on e-Laws: October 30, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 279/19

(CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2019-2020 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 279/19 is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 412/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 30 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 279/19

(CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2019-2020 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 279/19 est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 413/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 30, 2024

Published on e-Laws: October 30, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 277/19

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2019-2020 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 277/19 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

- 1. Paragraphs 8 and 9 of subsection 9 (1).**
- 2. Clause 20 (2) (a).**
- 3. Subsection 20 (3).**
- 4. Clause 22 (2) (a).**
- 5. Clause 72 (3) (a).**
- 6. Clause 75 (5) (c).**

2. The French version of subsection 25 (6) of the Regulation is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “d’éducation spécialisée”.

3. The French version of subclauses 75 (5) (b) (i) and (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) le personnel supplémentaire de l’éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l’élève,
- (ii) le matériel d’éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l’élève;

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 413/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 30 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 277/19

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2019-2020 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 277/19 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

- 1. Les dispositions 8 et 9 du paragraphe 9 (1).**
- 2. L'alinéa 20 (2) a).**
- 3. Le paragraphe 20 (3).**
- 4. L'alinéa 22 (2) a).**
- 5. L'alinéa 72 (3) a).**
- 6. L'alinéa 75 (5) c).**

2. La version française du paragraphe 25 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

3. La version française des sous-alinéas 75 (5) b) (i) et (ii) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- (i) le personnel supplémentaire de l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève,
- (ii) le matériel d'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève;

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 414/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 30, 2024

Published on e-Laws: October 30, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 261/19

(RECIPROCAL EDUCATION APPROACH)

1. The French version of paragraphs 1 and 2 of section 5 of Ontario Regulation 261/19 is revoked and the following substituted:

1. La somme à verser, chaque année scolaire, pour chaque élève ou personne prescrite à l'égard du personnel supplémentaire pour l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève ou de la personne prescrite est la somme convenue aux termes de la présente entente, laquelle ne doit pas être supérieure à 31 536 \$.
2. La franchise qu'une entité visée à la disposition 1 du paragraphe 185 (1) de la Loi doit verser, chaque année scolaire, pour chaque élève ou personne prescrite à l'égard du matériel pour l'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève ou la personne prescrite est la somme convenue aux termes de la présente entente, laquelle ne doit pas être supérieure à 800 \$.

2. The French version of paragraphs 1 and 2 of subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Le personnel supplémentaire pour l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève.
2. Le matériel pour l'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève.

3. The French version of paragraphs 1 and 2 of section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. La somme à verser, chaque année scolaire, pour chaque élève à l'égard du personnel supplémentaire pour l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève est la somme convenue aux termes de la présente entente, laquelle ne doit pas être supérieure à 31 536 \$.
2. La franchise que le conseil doit verser, chaque année scolaire, pour chaque élève à l'égard du matériel pour l'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève est la somme convenue aux termes de la présente entente, laquelle ne doit pas être supérieure à 800 \$.

Commencement**4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.**

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 414/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 30 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 261/19

(APPROCHE RÉCIPROQUE EN ÉDUCATION)

1. La version française des dispositions 1 et 2 de l'article 5 du Règlement de l'Ontario 261/19 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. La somme à verser, chaque année scolaire, pour chaque élève ou personne prescrite à l'égard du personnel supplémentaire pour l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève ou de la personne prescrite est la somme convenue aux termes de la présente entente, laquelle ne doit pas être supérieure à 31 536 \$.
2. La franchise qu'une entité visée à la disposition 1 du paragraphe 185 (1) de la Loi doit verser, chaque année scolaire, pour chaque élève ou personne prescrite à l'égard du matériel pour l'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève ou la personne prescrite est la somme convenue aux termes de la présente entente, laquelle ne doit pas être supérieure à 800 \$.

2. La version française des dispositions 1 et 2 du paragraphe 8 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Le personnel supplémentaire pour l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève.
2. Le matériel pour l'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève.

3. La version française des dispositions 1 et 2 de l'article 9 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. La somme à verser, chaque année scolaire, pour chaque élève à l'égard du personnel supplémentaire pour l'éducation spécialisée nécessaire pour favoriser la santé et la sécurité de l'élève est la somme convenue aux termes de la présente entente, laquelle ne doit pas être supérieure à 31 536 \$.
2. La franchise que le conseil doit verser, chaque année scolaire, pour chaque élève à l'égard du matériel pour l'éducation spécialisée nécessaire pour soutenir l'élève est la somme convenue aux termes de la présente entente, laquelle ne doit pas être supérieure à 800 \$.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 415/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 30, 2024

Published on e-Laws: October 30, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 286/18

(CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2018-2019 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 286/18 is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 415/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 30 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 286/18

(CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2018-2019 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 286/18 est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 416/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 30, 2024

Published on e-Laws: October 30, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 284/18

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2018-2019 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 284/18 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

- 1. Paragraphs 7 and 8 of subsection 9 (1).**
- 2. Clause 20 (2) (a).**
- 3. Subsection 20 (3).**
- 4. Clause 22 (2) (a).**
- 5. Clause 73 (3) (a).**

2. The French version of subsection 25 (6) of the Regulation is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “d’éducation spécialisée”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 416/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 30 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 284/18

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2018-2019 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 284/18 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

- 1. Les dispositions 7 et 8 du paragraphe 9 (1).**
- 2. L'alinéa 20 (2) a).**
- 3. Le paragraphe 20 (3).**
- 4. L'alinéa 22 (2) a).**
- 5. L'alinéa 73 (3) a).**

2. La version française du paragraphe 25 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 417/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 30, 2024

Published on e-Laws: October 30, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 201/18

(CENTRE JULES-LÉGER CONSORTIUM — PROVISIONS FOR WHICH NOT DEEMED DISTRICT SCHOOL BOARD)

1. The French version of subparagraphs 1 i and ii of section 1 of Ontario Regulation 201/18 is revoked and the following substituted:

- i. le Règlement 306 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Programmes et services en éducation spécialisée) pris en vertu de cette disposition,
- ii. le Règlement de l'Ontario 181/98 (Identification et placement des élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée) pris en vertu de cette disposition.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 417/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 30 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 201/18

(CONSORTIUM CENTRE JULES-LÉGER — DISPOSITIONS POUR L'APPLICATION DESQUELLES LE CONSORTIUM N'EST PAS RÉPUTÉ CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT)

1. La version française des sous-dispositions 1 i et ii de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 201/18 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. le Règlement 306 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Programmes et services en éducation spécialisée) pris en vertu de cette disposition,
- ii. le Règlement de l'Ontario 181/98 (Identification et placement des élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée) pris en vertu de cette disposition.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 418/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 30, 2024

Published on e-Laws: October 30, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 254/17

(CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2017-2018 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 254/17 is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 418/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 30 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 254/17

(CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2017-2018 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 254/17 est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 419/24

made under the

ASSESSMENT ACT

Made: October 28, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024Amending O. Reg. 282/98
(GENERAL)

1. Subsection 41 (1) of Ontario Regulation 282/98 is amended by striking out “2023 and 2024” in the portion before paragraph 1 and substituting “2023, 2024 and 2025”.
2. Subsections 42.5 (2) and (3) of the Regulation are amended by striking out “2023 and 2024” wherever it appears and substituting in each case “2023, 2024 and 2025”.
3. Section 48.6 of the Regulation is amended by striking out “2023 and 2024” and substituting “2023, 2024 and 2025”.
4. The headings to Tables 1 to 5 of Part X of the Regulation are amended by striking out “2024” wherever it appears and substituting in each case “2025”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :*Le ministre des Finances,*PETER BETHLENFALVY
*Minister of Finance*Date made: October 28, 2024
Pris le : 28 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 419/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉVALUATION FONCIÈRE

pris le 28 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024modifiant le Règl. de l'Ont. 282/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 41 (1) du Règlement de l'Ontario 282/98 est modifié par remplacement de «2023 et 2024» par «2023, 2024 et 2025» dans le passage qui précède la disposition 1.

2. Les paragraphes 42.5 (2) et (3) du Règlement sont modifiés par remplacement de chaque occurrence de «2023 et 2024» par «2023, 2024 et 2025».

3. L'article 48.6 du Règlement est modifié par remplacement de «2023 et 2024» par «2023, 2024 et 2025».

4. Les titres des tableaux 1 à 5 de la partie X du Règlement sont modifiés par remplacement de chaque occurrence de «2024» par «2025».

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :*Le ministre des Finances,*PETER BETHLENFALVY
*Minister of Finance*Date made: October 28, 2024
Pris le : 28 octobre 2024

ONTARIO REGULATION 420/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 28, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 400/98

(TAX MATTERS — RATES FOR SCHOOL PURPOSES)

1. Ontario Regulation 400/98 is amended by striking out “2024” wherever it appears and substituting in each case “2025”, except in section 12.1.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Finances,

PETER BETHLENFALVY
Minister of Finance

Date made: October 28, 2024

Pris le : 28 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 420/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 28 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 400/98

(QUESTIONS FISCALES — TAUX SCOLAIRES)

1. Le Règlement de l'Ontario 400/98 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «2024» par «2025», sauf à l'article 12.1.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2025 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Finances,***PETER BETHLENFALVY**
Minister of Finance

Date made: October 28, 2024

Pris le : 28 octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 421/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 252/17

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2017-2018 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 252/17 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

- 1. Paragraphs 6 and 7 of subsection 9 (1).**
- 2. Clause 20 (2) (a).**
- 3. Subsection 20 (3).**
- 4. Clause 22 (2) (a).**
- 5. Clause 72 (3) (a).**

2. The French version of subsection 25 (6) of the Regulation is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “d’éducation spécialisée”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 421/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 252/17

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2017-2018 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 252/17 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

- 1. Les dispositions 6 et 7 du paragraphe 9 (1).**
- 2. L'alinéa 20 (2) a).**
- 3. Le paragraphe 20 (3).**
- 4. L'alinéa 22 (2) a).**
- 5. L'alinéa 72 (3) a).**

2. La version française du paragraphe 25 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 422/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 217/16

(CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2016-2017 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 217/16 is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 422/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 217/16

(CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2016-2017 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 217/16 est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 423/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 215/16

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2016-2017 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 215/16 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

1. Subsection 3 (4).
2. Clause 20 (2) (a).
3. Subsection 20 (3).
4. Clause 22 (1) (a).
5. Clause 67 (2) (a).

2. The French version of subsection 25 (6) of the Regulation is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “d’éducation spécialisée”.

3. The French version of the heading to Column 4 of Table 3 of the Regulation is amended by striking out “l’ÉED” and substituting “l’éducation spécialisée”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 423/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 215/16

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2016-2017 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 215/16 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

- 1. Le paragraphe 3 (4).**
- 2. L'alinéa 20 (2) a).**
- 3. Le paragraphe 20 (3).**
- 4. L'alinéa 22 (1) a).**
- 5. L'alinéa 67 (2) a).**

2. La version française du paragraphe 25 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

3. La version française du titre de la colonne 4 du tableau 3 du Règlement est modifiée par remplacement de «l'ÉED» par «l'éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 424/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 197/15

(CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2015-2016 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 197/15 is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 424/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 197/15

(CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2015-2016 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 197/15 est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 425/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 195/15

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2015-2016 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 195/15 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

- 1. Subsection 3 (3).**
- 2. Clause 20 (2) (a).**
- 3. Subsection 20 (3).**
- 4. Clause 22 (1) (a).**
- 5. Clause 65 (2) (a).**

2. The French version of subsection 25 (6) of the Regulation is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “d’éducation spécialisée”.

3. The French version of the heading to Column 4 of Table 2 of the Regulation is amended by striking out “l’ÉED” and substituting “l’éducation spécialisée”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 425/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 195/15

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2015-2016 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 195/15 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

- 1. Le paragraphe 3 (3).**
- 2. L'alinéa 20 (2) a).**
- 3. Le paragraphe 20 (3).**
- 4. L'alinéa 22 (1) a).**
- 5. L'alinéa 65 (2) a).**

2. La version française du paragraphe 25 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

3. La version française du titre de la colonne 4 du tableau 2 du Règlement est modifiée par remplacement de «l'ÉED» par «l'éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 426/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 76/14

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2014-2015 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 76/14 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”, except in the following provisions:

- 1. Subsection 3 (3).**
- 2. Clause 20 (2) (a).**
- 3. Subsection 20 (3).**
- 4. Clause 22 (1) (a).**
- 5. Clause 65 (2) (a).**

2. The French version of subsection 25 (6) of the Regulation is amended by striking out “d’enseignement à l’enfance en difficulté” and substituting “d’éducation spécialisée”.

3. The French version of the heading to Column 4 of Table 1 of the Regulation is amended by striking out “l’ÉED” and substituting “l’éducation spécialisée”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 426/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 76/14

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2014-2015 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 76/14 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée», sauf dans les dispositions suivantes :

1. Le paragraphe 3 (3).
2. L'alinéa 20 (2) a).
3. Le paragraphe 20 (3).
4. L'alinéa 22 (1) a).
5. L'alinéa 65 (2) a).

2. La version française du paragraphe 25 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'enseignement à l'enfance en difficulté» par «d'éducation spécialisée».

3. La version française du titre de la colonne 4 du tableau 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «l'ÉED» par «l'éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 427/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 75/14

(CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2014-2015 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of the definition of “individual education plan” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 75/14 is amended by striking out “élèves en difficulté” and substituting “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 427/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 75/14

(CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2014-2015 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. La version française de la définition de «plan d'enseignement individualisé» au paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 75/14 est modifiée par remplacement de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 428/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: October 31, 2024

Published on e-Laws: October 31, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024Amending O. Reg. 132/12
(CLASS SIZE)

1. The French version of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 132/12 is amended by striking out “élèves en difficulté” wherever it occurs and substituting in each case “élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 428/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 31 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024modifiant le Règl. de l'Ont. 132/12
(EFFECTIF DES CLASSES)

1. La version française du paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 132/12 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «élèves en difficulté» par «élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 429/24

made under the

NURSING ACT, 1991

Made: October 15, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024Amending O. Reg. 275/94
(GENERAL)

1. Subsection 1.2 (3) of Ontario Regulation 275/94 is amended by striking out “he or she meets” and substituting “they meet”.
2. Subsection 1.3 (2) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “they”.
3. (1) Subparagraph 2 i of subsection 1.4 (1) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the applicant’s”.
- (2) Subsection 1.4 (4) of the Regulation is amended by striking out “he or she filed his or her” and substituting “the applicant filed their”.
- (3) Subsection 1.4 (5) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “their”.
4. Paragraph 3 of subsection 1.5 (2) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the member”.
5. (1) Subparagraphs 1 ii and iii of subsection 2 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:
 - ii. must have a minimum of a baccalaureate degree in nursing evidencing the successful completion of a program specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses, other than a program mentioned in subparagraph i, that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered nurse in that jurisdiction, or
 - iii. must have successfully completed a program in nursing specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses, other than a program mentioned in subparagraph i or ii, that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved, in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered nurse in that jurisdiction, and,
 - A. the program is one that the Registration Committee determines has provided the applicant with knowledge, skill and judgment that is substantially equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i, or
 - B. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee and satisfied the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant has successfully completed further education or training or a combination of education and training approved by the Registration Committee that was identified in the evaluation as necessary to evidence that the applicant possesses knowledge, skill and judgment that is substantially equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i.
- (2) Paragraph 2 of subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the applicant”.
- (3) Subparagraphs 3 i and ii of subsection 2 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:
 - i. must have completed the applicable requirements in paragraph 1 no more than three years before the day that the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration,
- (4) Paragraph 5 of subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the applicant”.
- (5) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:
 6. The applicant must, within five years before the day that the applicant is issued the certificate of registration, have successfully completed a program or course regarding successful integration to the health care system in Canada that is approved by the Council for applicants for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse.

(6) Subsection 2 (2) of the Regulation is revoked.

(7) Subsections 2 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(4) An applicant is exempt from the requirements in paragraphs 1, 2, 5 and 6 of subsection (1) if the applicant holds a certificate of registration in the extended class at the time that the applicant applies for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse in the General class.

(5) An applicant is deemed to have satisfied the requirement in paragraph 6 of subsection (1) if the applicant completed a recognized or approved registered nurse program in Canada within the last three years, practised nursing in Canada within the last three years or satisfies a panel of the Registration Committee that the applicant has successfully completed education or training or a combination of education and training that is substantially equivalent to the requirement in paragraph 6 of subsection (1).

(6) Subject to subsections (3), (4) and (5) and section 2.1, the requirements in subsection (1) of this section are non-exemptible.

6. (1) Subsection 2.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “paragraphs 1, 2 and 3” and substituting “paragraphs 1, 2, 3 and 6”.

(2) Subsection 2.1 (5) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 1, 2 or 3” and substituting “paragraph 1, 2, 3 or 6”.

7. Subsection 2.2 (2) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the member”.

8. (1) Subparagraphs 1 ii and iii of subsection 3 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- ii. must have a minimum of a diploma in practical nursing evidencing the successful completion of a program specifically designed to educate and train persons to be practising registered practical nurses, other than a program mentioned in subparagraph i, that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered practical nurse in that jurisdiction,
- iii. must have successfully completed a program in practical nursing specifically designed to educate and train persons to be practising registered practical nurses, other than a program mentioned in subparagraph i or ii, that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered practical nurse in that jurisdiction, and,
 - A. the program is one that the Registration Committee determines has provided the applicant with knowledge, skill and judgment that is substantially equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i, or
 - B. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee and satisfied the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant has successfully completed further education or training or a combination of education and training approved by the Registration Committee that was identified in the evaluation as necessary to evidence that the applicant possesses knowledge, skill and judgment that is substantially equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i.

(2) Subparagraph 1 v of subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- v. must, if the applicant has not satisfied the requirements of paragraph 1 of subsection 2 (1), have successfully completed a program in nursing specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses, that was recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered nurse, must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee and satisfied the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant has successfully completed further education or training or a combination of education and training approved by the Registration Committee that was identified in the evaluation as necessary to evidence that the applicant possesses knowledge, skill and judgment that is substantially equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i.

(3) Paragraph 2 of subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the applicant”.

(4) Subparagraphs 3 i and ii of subsection 3 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- i. must have completed the applicable requirements in paragraph 1 no more than three years before the day that the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration,

(5) Paragraph 4 of subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “within five years before the day that the applicant is issued a certificate as a registered practical nurse” and substituting “within five years before the day that the applicant is issued the certificate of registration”.

(6) Paragraph 5 of subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the applicant”.

(7) Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

6. The applicant must, within five years before the day that the applicant is issued the certificate of registration, have successfully completed a program or course regarding successful integration to the health care system in Canada that is approved by the Council for applicants for the issuance of a certificate of registration as a registered practical nurse.

(8) Subsection 3 (2) of the Regulation is revoked.

(9) Subsection 3 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) An applicant is deemed to have satisfied the requirement in paragraph 6 of subsection (1) if the applicant completed a recognized or approved registered practical nurse program or registered nurse program in Canada within the last three years, practised nursing in Canada within the last three years or satisfies a panel of the Registration Committee that the applicant has successfully completed education or training or a combination of education and training that is substantially equivalent to the requirement in paragraph 6 of subsection (1).

(5) Subject to subsections (3) and (4) and section 3.1, the requirements in subsection (1) of this section are non-exemptible.

9. (1) Subsection 3.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “paragraphs 1, 2 and 3” and substituting “paragraphs 1, 2, 3 and 6”.

(2) Subsection 3.1 (5) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 1, 2 or 3” and substituting “paragraph 1, 2, 3 or 6”.

10. Section 3.2 of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the member”.

11. (1) Paragraph 2 of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the applicant”.

(2) Sub-subparagraph 2 iv B of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “being”.

(3) Paragraph 3 of subsection 4 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. The applicant must have successfully completed an examination in that specialty in the extended class for which the applicant applied at a time when that examination was approved by Council and at a time when they were eligible under section 9.1 to take that examination, or must have successfully completed an examination approved by Council for that purpose.

(4) Paragraph 4 of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the applicant”.

(5) Sub-subparagraph 4 iii B of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the applicant”.

(6) Paragraph 6 of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” in the portion before subparagraph i and substituting “the applicant”.

(7) Subparagraph 6 i of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she submits” and substituting “they submit”.

(8) Subsection 4 (3) of the Regulation is amended by striking out “he or she” in the portion before clause (a) and substituting “the applicant”.

12. Subsection 4.2 (8) of the Regulation is amended by striking out “himself or herself” and substituting “themselves”.

13. Paragraph 5 of subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she is” in the portion before subparagraph i and substituting “they are”.

14. (1) Paragraph 1 of subsection 5.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the member’s”.

(2) Paragraph 7 of subsection 5.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “himself or herself” and substituting “themselves”.

15. (1) Subsection 5.2 (1) of the Regulation is amended by striking out “paragraphs 2 and 7” and substituting “paragraph 7”.

(2) Subsection 5.2 (5) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 2 or 7” and substituting “paragraph 7”.

16. (1) Paragraph 1 of subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the applicant”.

(2) Paragraph 1 of subsection 6 (3) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the applicant”.

(3) Paragraph 2 of subsection 6 (3) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the applicant”.

(4) Paragraph 1 of subsection 6 (5) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the member’s”.

(5) Paragraph 3 of subsection 6 (5) of the Regulation is amended by striking out “him or her” in the portion before subparagraph i and substituting “the member”.

(6) Paragraph 6 of subsection 6 (5) of the Regulation is amended by striking out “himself or herself” and substituting “themselves”.

(7) Subsection 6 (7) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the member”.

17. (1) Paragraph 2 of subsection 8 (5) of the Regulation is amended by striking out “himself or herself” and substituting “themselves”.

(2) Subsection 8 (6) of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the member”.

18. (1) Section 10.4 of the Regulation is amended by striking out “his or her” wherever it appears and substituting in each case “the member’s”.

(2) Subsection 10.4 (4) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the member”.

19. (1) Section 10.5 of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the former member”.

(2) Subsection 10.5 (1) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the former member’s”.

(3) Sub-subsubclause 10.5 (3) (d) (ii) (C) (2) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the former member”.

20. (1) Section 10.6 of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the member”.

(2) Sub-subclause 10.6 (3) (b) (iii) (B) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the member”.

21. (1) Subsection 10.7 (1) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the member’s”.

(2) Subsection 10.7 (2) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the member”.

(3) Subclause 10.7 (3) (b) (ii) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the member”.

22. Subsection 10.8 (2) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the former member”.

23. (1) Subsection 10.9 (3) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the”.

(2) Subsection 10.9 (4) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the applicant”.

24. (1) Section 11 of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the member”.

(2) Subclause 11 (1) (c) (ii) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the member”.

(3) Subsections 11 (7) and (8) of the Regulation are amended by striking out “his or her” wherever it appears and substituting in each case “their”.

25. Subsections 15 (1) and (3) of the Regulation are amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the registered nurse”.

26. Subsection 15.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the registered practical nurse”.

27. Subsection 16 (1) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “their”.

28. Paragraph 4 of section 19 of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the patient’s”.

29. (1) Paragraph 2 of subsection 19.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the member”.

(2) Paragraph 6 of subsection 19.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the member”.

(3) Subsection 19.1 (2) of the Regulation is amended by,

(a) striking out “himself or herself” and substituting “themselves”; and

(b) striking out “he or she” and substituting “the registered nurse in the extended class”.

30. (1) Clause 24 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the member’s”.

(2) Subsection 24 (4) of the Regulation is amended by striking out “his or her” in the portion before clause (a) and substituting “the member’s”.

31. Subsection 25 (3) of the Regulation is amended by,

(a) striking out “his or her” and substituting “their”; and

(b) striking out “he or she” and substituting “the member”.

32. Subsection 26 (2) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the member”.

33. Subsection 30 (3) of the Regulation is amended by,

(a) striking out “he or she” and substituting “the assessor”; and

(b) striking out “his or her opinion” at the end and substituting “the opinion”.

34. Section 33 of the Regulation is amended by striking out “him or her” at the end and substituting “the member”.

35. Subsection 34 (2) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the member”.

36. Subsection 36 (1) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “their”.

37. (1) Subsection 37 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” in the portion before clause (a) and substituting “the member”.

(2) Clause 37 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “himself or herself” at the end and substituting “themselves”.

(3) Subsection 37 (2) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the member”.

38. (1) Subsection 41 (1) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “the person’s”.

(2) Subsection 41 (2) of the Regulation is amended by striking out “him or her” and substituting “the member”.

(3) Subsection 41 (3) of the Regulation is amended by,

(a) striking out “him or her” in the portion before clause (a) and substituting “the member”; and

(b) striking out “he or she” in the portion before clause (a) and substituting “the member”.

(4) Subsection 41 (4) of the Regulation is amended by striking out “him or her” in the portion before clause (a) and substituting “the member”.

39. (1) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “Independent Health Facilities under the *Independent Health Facilities Act*” and substituting “Integrated Community Health Services Centres under the *Integrated Community Health Services Centres Act, 2023*”.

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “and Long-Term Care” wherever it appears.

Commencement

40. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 1 to 14 and 16 to 39 come into force on the later of April 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ONTARIO :

PATRICIA SULLIVAN
Council President/Présidente du Conseil

SILVIE CRAWFORD
*Registrar/Executive Director & CEO/
Registraire/directrice générale et PDG*

Date made: October 15, 2024
Pris le : 15 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 429/24

pris en vertu de la

LOI DE 1991 SUR LES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS

pris le 15 octobre 2024
approuvé le 24 octobre 2024
déposé le 1^{er} novembre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 275/94
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 1.2 (3) du Règlement de l'Ontario 275/94 est modifié par remplacement de «s'il» par «si elle ou il».
2. La version anglaise du paragraphe 1.3 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «they».
3. (1) La version anglaise de la sous-disposition 2 i du paragraphe 1.4 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the applicant's».
- (2) La version anglaise du paragraphe 1.4 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she filed his or her» par «the applicant filed their».
- (3) La version anglaise du paragraphe 1.4 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «their».
4. La version anglaise de la disposition 3 du paragraphe 1.5 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».
5. (1) Les sous-dispositions 1 ii et iii du paragraphe 2 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :
 - ii. détenir au moins un baccalauréat en sciences infirmières attestant qu'il a réussi un programme qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé, autre qu'un programme visé à la sous-disposition i, et qui, au moment où il l'a terminé, était reconnu ou approuvé dans le territoire où le programme a été suivi comme programme lui permettant d'exercer la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé dans ce territoire,
 - iii. avoir réussi un programme en sciences infirmières qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé, autre qu'un programme visé à la sous-disposition i ou ii, et qui, au moment où il l'a terminé, était reconnu ou approuvé dans le territoire où le programme a été suivi comme programme lui permettant d'exercer la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé dans ce territoire et, selon le cas :
 - A. ce programme est un programme qui, de l'avis du comité d'inscription, permet à l'auteur de la demande d'acquérir un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est essentiellement équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i,
 - B. l'auteur de la demande doit avoir acquitté les droits qu'exigent les règlements administratifs, subi une évaluation qu'approuve le comité d'inscription et convaincu le directeur général ou un sous-comité du comité d'inscription qu'il a réussi tout autre programme d'enseignement ou de formation ou tout programme conjuguant un enseignement et une formation approuvé par le comité d'inscription et précisé dans l'évaluation comme nécessaire pour attester qu'il possède un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est essentiellement équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i.
- (2) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 2 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the applicant».
- (3) Les sous-dispositions 3 i et ii du paragraphe 2 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :
 - i. avoir satisfait à toutes les exigences applicables de la disposition 1 dans, au plus, les trois années précédant le jour où il a satisfait à toutes les autres exigences en matière de délivrance du certificat d'inscription,
- (4) La version anglaise de la disposition 5 du paragraphe 2 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the applicant».

(5) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

6. L'auteur de la demande doit avoir réussi, dans les cinq années précédant le jour où le certificat d'inscription lui est délivré, un programme ou un cours relatif à une intégration réussie dans le système de soins de santé au Canada qui est approuvé par le conseil et établi à l'intention des auteurs d'une demande de délivrance d'un certificat d'inscription à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé.

(6) Le paragraphe 2 (2) du Règlement est abrogé.

(7) Les paragraphes 2 (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(4) L'auteur d'une demande qui détient un certificat d'inscription à la catégorie supérieure au moment où il présente une demande de délivrance d'un certificat d'inscription à la catégorie générale à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé est soustrait aux exigences prévues aux dispositions 1, 2, 5 et 6 du paragraphe (1).

(5) L'auteur d'une demande est réputé avoir satisfait à l'exigence prévue à la disposition 6 du paragraphe (1) s'il a terminé un programme destiné aux infirmières autorisées et infirmiers autorisés reconnu ou approuvé au Canada au cours des trois dernières années ou exercé la profession d'infirmière ou d'infirmier au Canada au cours des trois dernières années ou s'il convainc un sous-comité du comité d'inscription qu'il a réussi tout autre programme d'enseignement ou de formation ou tout programme conjuguant un enseignement et une formation qui est essentiellement équivalent à l'exigence prévue à la disposition 6 du paragraphe (1).

(6) Sous réserve des paragraphes (3), (4) et (5) et de l'article 2.1, nul ne peut se soustraire aux exigences prévues au paragraphe (1) du présent article.

6. (1) Le paragraphe 2.1 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «dispositions 1, 2 et 3» par «dispositions 1, 2, 3 et 6».

(2) Le paragraphe 2.1 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «disposition 1, 2 ou 3» par «disposition 1, 2, 3 ou 6».

7. La version anglaise du paragraphe 2.2 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».

8. (1) Les sous-dispositions 1 ii et iii du paragraphe 3 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- ii. détenir au moins un diplôme en techniques infirmières attestant qu'il a réussi un programme qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière auxiliaire autorisée ou d'infirmier auxiliaire autorisé, autre qu'un programme visé à la sous-disposition i, et qui, au moment où il l'a terminé, était reconnu ou approuvé dans le territoire où le programme a été suivi comme programme lui permettant d'exercer la profession d'infirmière auxiliaire autorisée ou d'infirmier auxiliaire autorisé dans ce territoire,
- iii. avoir réussi un programme en techniques infirmières qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière auxiliaire autorisée ou d'infirmier auxiliaire autorisé, autre qu'un programme visé à la sous-disposition i ou ii, et qui, au moment où il l'a terminé, était reconnu ou approuvé dans le territoire où le programme a été suivi comme programme lui permettant d'exercer la profession d'infirmière auxiliaire autorisée ou d'infirmier auxiliaire autorisé dans ce territoire et, selon le cas :
 - A. ce programme est un programme qui, de l'avis du comité d'inscription, permet à l'auteur de la demande d'acquérir un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est essentiellement équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i,
 - B. l'auteur de la demande doit avoir acquitté les droits qu'exigent les règlements administratifs, subi une évaluation qu'approuve le comité d'inscription et convaincu le directeur général ou un sous-comité du comité d'inscription qu'il a réussi tout autre programme d'enseignement ou de formation ou tout programme conjuguant un enseignement et une formation approuvé par le comité d'inscription et précisé dans l'évaluation comme nécessaire pour attester qu'il possède un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est essentiellement équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i.

(2) La sous-disposition 1 v du paragraphe 3 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- v. s'il n'a pas satisfait à l'une ou l'autre des exigences de la disposition 1 du paragraphe 2 (1), avoir réussi un programme en sciences infirmières qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé, qui était reconnu ou approuvé dans le territoire où le programme a été suivi comme programme lui permettant d'exercer la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé, acquitté les droits qu'exigent les règlements administratifs, subi une évaluation qu'approuve le comité d'inscription et convaincu le directeur général ou un sous-comité du comité d'inscription qu'il a réussi tout autre programme d'enseignement ou de formation ou tout programme conjuguant un

enseignement et une formation approuvé par le comité d'inscription et précisé dans l'évaluation comme nécessaire pour attester qu'il possède un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est essentiellement équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i.

(3) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 3 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the applicant».

(4) Les sous-dispositions 3 i et ii du paragraphe 3 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- i. avoir satisfait à toutes les exigences applicables de la disposition 1 dans, au plus, les trois années précédant le jour où il a satisfait à toutes les autres exigences en matière de délivrance du certificat d'inscription,

(5) La disposition 4 du paragraphe 3 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «dans les cinq années précédant le jour où le certificat d'inscription à titre d'infirmière auxiliaire autorisée ou d'infirmier auxiliaire autorisé lui est délivré» par «dans les cinq années précédant le jour où le certificat d'inscription lui est délivré».

(6) La version anglaise de la disposition 5 du paragraphe 3 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the applicant».

(7) Le paragraphe 3 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 6. L'auteur de la demande doit avoir réussi, dans les cinq années précédant le jour où le certificat d'inscription lui est délivré, un programme ou un cours relatif à une intégration réussie dans le système de soins de santé au Canada qui est approuvé par le conseil et établi à l'intention des auteurs d'une demande de délivrance d'un certificat d'inscription à titre d'infirmière auxiliaire autorisée ou d'infirmier auxiliaire autorisé.

(8) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est abrogé.

(9) Le paragraphe 3 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) L'auteur d'une demande est réputé avoir satisfait à l'exigence prévue à la disposition 6 du paragraphe (1) s'il a terminé un programme destiné aux infirmières auxiliaires autorisées et infirmiers auxiliaires autorisés, ou un programme destiné aux infirmières autorisées et infirmiers autorisés, reconnu ou approuvé au Canada, au cours des trois dernières années ou exercé la profession d'infirmière ou d'infirmier au Canada au cours des trois dernières années ou s'il convainc un sous-comité du comité d'inscription qu'il a réussi tout autre programme d'enseignement ou de formation ou tout programme conjuguant un enseignement et une formation qui est essentiellement équivalent à l'exigence prévue à la disposition 6 du paragraphe (1).

(5) Sous réserve des paragraphes (3) et (4) et de l'article 3.1, nul ne peut se soustraire aux exigences prévues au paragraphe (1) du présent article.

9. (1) Le paragraphe 3.1 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «dispositions 1, 2 et 3» par «dispositions 1, 2, 3 et 6».

(2) Le paragraphe 3.1 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «disposition 1, 2 ou 3» par «disposition 1, 2, 3 ou 6».

10. La version anglaise de l'article 3.2 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the member».

11. (1) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 4 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the applicant».

(2) La sous-sous-disposition 2 iv B du paragraphe 4 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «étant».

(3) La version anglaise de la disposition 3 du paragraphe 4 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 3. The applicant must have successfully completed an examination in that specialty in the extended class for which the applicant applied at a time when that examination was approved by Council and at a time when they were eligible under section 9.1 to take that examination, or must have successfully completed an examination approved by Council for that purpose.

(4) La version anglaise de la disposition 4 du paragraphe 4 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the applicant».

(5) La version anglaise de la sous-sous-disposition 4 iii B du paragraphe 4 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the applicant».

(6) La version anglaise de la disposition 6 du paragraphe 4 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the applicant» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(7) La version anglaise de la sous-disposition 6 i du paragraphe 4 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she submits» par «they submit».

(8) La version anglaise du paragraphe 4 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the applicant» dans le passage qui précède l'alinéa a).

12. La version anglaise du paragraphe 4.2 (8) du Règlement est modifiée par remplacement de «himself or herself» par «themselves».

13. La version anglaise de la disposition 5 du paragraphe 5 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she is» par «they are» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

14. (1) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 5.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the member's».

(2) La version anglaise de la disposition 7 du paragraphe 5.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «himself or herself» par «themselves».

15. (1) Le paragraphe 5.2 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «des dispositions 2 et 7» par «de la disposition 7».

(2) Le paragraphe 5.2 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «disposition 2 ou 7» par «disposition 7».

16. (1) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 6 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the applicant».

(2) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 6 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the applicant».

(3) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 6 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the applicant».

(4) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 6 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the member's».

(5) La version anglaise de la disposition 3 du paragraphe 6 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(6) La version anglaise de la disposition 6 du paragraphe 6 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «himself or herself» par «themselves».

(7) La version anglaise du paragraphe 6 (7) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».

17. (1) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 8 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «himself or herself» par «themselves».

(2) La version anglaise du paragraphe 8 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the member».

18. (1) La version anglaise de l'article 10.4 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «his or her» par «the member's».

(2) La version anglaise du paragraphe 10.4 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».

19. (1) La version anglaise de l'article 10.5 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the former member».

(2) La version anglaise du paragraphe 10.5 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the former member's».

(3) La version anglaise du sous-sous-sous-alinéa 10.5 (3) d) (ii) (C) (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the former member».

20. (1) La version anglaise de l'article 10.6 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the member».

(2) La version anglaise du sous-sous-alinéa 10.6 (3) b) (iii) (B) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member».

21. (1) La version anglaise du paragraphe 10.7 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the member's».

(2) La version anglaise du paragraphe 10.7 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».

(3) La version anglaise du sous-alinéa 10.7 (3) b) (ii) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member».

22. La version anglaise du paragraphe 10.8 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the former member».

23. (1) La version anglaise du paragraphe 10.9 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the».

(2) La version anglaise du paragraphe 10.9 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the applicant».

24. (1) La version anglaise de l'article 11 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the member».

(2) La version anglaise du sous-alinéa 11 (1) c) (ii) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member».

(3) La version anglaise des paragraphes 11 (7) et (8) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «his or her» par «their».

25. La version anglaise des paragraphes 15 (1) et (3) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «the registered nurse».

26. La version anglaise du paragraphe 15.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the registered practical nurse».

27. La version anglaise du paragraphe 16 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «their».

28. La version anglaise de la disposition 4 de l'article 19 du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the patient's».

29. (1) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 19.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».

(2) La version anglaise de la disposition 6 du paragraphe 19.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member».

(3) La version anglaise du paragraphe 19.1 (2) du Règlement est modifiée :

a) par remplacement de «himself or herself» par «themselves»;

b) par remplacement de «he or she» par «the registered nurse in the extended class».

30. (1) La version anglaise de l'alinéa 24 (1) a) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the member's».

(2) La version anglaise du paragraphe 24 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the member's» dans le passage qui précède l'alinéa a).

31. La version anglaise du paragraphe 25 (3) du Règlement est modifiée :

a) par remplacement de «his or her» par «their»;

b) par remplacement de «he or she» par «the member».

32. La version anglaise du paragraphe 26 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».

33. La version anglaise du paragraphe 30 (3) du Règlement est modifiée :

a) par remplacement de «he or she» par «the assessor»;

b) par remplacement de «his or her opinion» par «the opinion» à la fin du paragraphe.

34. La version anglaise de l'article 33 est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member» à la fin de l'article.

35. La version anglaise du paragraphe 34 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member».

36. La version anglaise du paragraphe 36 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «their».

37. (1) La version anglaise du paragraphe 37 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) La version anglaise de l'alinéa 37 (1) a) du Règlement est modifiée par remplacement de «himself or herself» par «themselves» à la fin de l'alinéa.

(3) La version anglaise du paragraphe 37 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member».

38. (1) La version anglaise du paragraphe 41 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her» par «the person's».

(2) La version anglaise du paragraphe 41 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member».

(3) La version anglaise du paragraphe 41 (3) du Règlement est modifiée :

a) par remplacement de «him or her» par «the member» dans le passage qui précède l'alinéa a);

b) par remplacement de «he or she» par «the member» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(4) La version anglaise du paragraphe 41 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «him or her» par «the member» dans le passage qui précède l'alinéa a).

39. (1) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «Les établissements de santé autonomes au sens de la *Loi sur les établissements de santé autonomes*» par «Les centres de services de santé communautaire intégrés au sens de la *Loi de 2023 sur les centres de services de santé communautaires intégrés*».

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression de chaque occurrence de «et des Soins de longue durée».

Entrée en vigueur

40. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 1 à 14 et 16 à 39 entrent en vigueur le dernier en date du 1^{er} avril 2025 et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ONTARIO :

PATRICIA SULLIVAN
Council President/Présidente du Conseil

SILVIE CRAWFORD
*Registrar/Executive Director & CEO/
Registraire/directrice générale et PDG*

Date made: October 15, 2024
Pris le : 15 octobre 2024

ONTARIO REGULATION 430/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 221/11

(EXTENDED DAY AND THIRD PARTY PROGRAMS)

1. The French version of subsection 6 (4) of Ontario Regulation 221/11 is amended by striking out “d’éducation à l’enfance en difficulté” at the end and substituting “d’éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 430/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 1^{er} novembre 2024publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 221/11

(PROGRAMMES DE JOUR PROLONGÉ ET PROGRAMMES OFFERTS PAR DES TIERS)

1. La version française du paragraphe 6 (4) du Règlement de l'Ontario 221/11 est modifiée par remplacement de «d’éducation à l’enfance en difficulté» par «d’éducation spécialisée» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l’entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l’annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l’amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 431/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 99/02

(TEACHER PERFORMANCE APPRAISAL)

1. The French version of Ontario Regulation 99/02 is amended by striking out “pour l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “de l’éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 431/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 1^{er} novembre 2024publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 99/02

(ÉVALUATION DU RENDEMENT DES ENSEIGNANTS)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 99/02 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «pour l’enfance en difficulté» par «de l’éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 432/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 464/97

(SPECIAL EDUCATION ADVISORY COMMITTEES)

1. The French version of the title to Ontario Regulation 464/97 is revoked and the following substituted:

COMITÉS CONSULTATIFS DE L'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

2. The French version of the definition of “local association” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “en difficulté” at the end and substituting “ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée”.

3. The French version of the following provisions of the Regulation is amended by striking out “pour l'enfance en difficulté” wherever it occurs and substituting in each case “de l'éducation spécialisée”:

1. Subsection 2 (1).
2. Subsection 3 (1).
3. Subsections 4 (1) and (2).
4. Subsection 5 (1).
5. Section 6.
6. Subsections 7 (1) and (2).
7. Subsection 8 (1).
8. Subsection 9 (1).
9. Subsection 10 (1).

4. The French version of subsection 10 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Le conseil donne aux membres d'un comité consultatif de l'éducation spécialisée et à leurs suppléants, dans un délai raisonnable après la constitution du comité, des renseignements et l'orientation adoptée à l'égard de ce qui suit :

- a) les rôles respectifs du comité et du conseil en ce qui concerne l'éducation spécialisée;
- b) les politiques du ministère et du conseil en ce qui concerne l'éducation spécialisée.

5. The French version of subsection 11 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Le comité consultatif de l'éducation spécialisée d'un conseil peut lui faire des recommandations sur toutes questions qui touchent la création, l'élaboration et la prestation de programmes et services en éducation spécialisée à l'intention des élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée du conseil.

6. The French version of section 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:

12. (1) Le conseil veille à ce que son comité consultatif de l'éducation spécialisée ait la possibilité de participer à l'examen de son plan d'éducation spécialisée qu'il effectue chaque année aux termes du Règlement 306 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990.

(2) Le conseil veille à ce que son comité consultatif de l'éducation spécialisée ait la possibilité de participer à son processus budgétaire annuel aux termes de l'article 231 de la Loi, dans la mesure où ce processus a trait à l'éducation spécialisée.

(3) Le conseil veille à ce que son comité consultatif de l'éducation spécialisée ait la possibilité d'examiner les états financiers qu'il a préparés aux termes de l'article 252 de la Loi, dans la mesure où ils ont trait à l'éducation spécialisée.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 432/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 1^{er} novembre 2024publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 464/97

(COMITÉS CONSULTATIFS POUR L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ)

1. La version française du titre du Règlement de l'Ontario 464/97 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

COMITÉS CONSULTATIFS DE L'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

2. La version française de la définition de «association locale» à l'article 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «en difficulté» par «ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée» à la fin de la définition.

3. La version française des dispositions suivantes du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «pour l'enfance en difficulté» par «de l'éducation spécialisée» :

1. Le paragraphe 2 (1).
2. Le paragraphe 3 (1).
3. Les paragraphes 4 (1) et (2).
4. Le paragraphe 5 (1).
5. L'article 6.
6. Les paragraphes 7 (1) et (2).
7. Le paragraphe 8 (1).
8. Le paragraphe 9 (1).
9. Le paragraphe 10 (1).

4. La version française du paragraphe 10 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

(2) Le conseil donne aux membres d'un comité consultatif de l'éducation spécialisée et à leurs suppléants, dans un délai raisonnable après la constitution du comité, des renseignements et l'orientation adoptée à l'égard de ce qui suit :

- a) les rôles respectifs du comité et du conseil en ce qui concerne l'éducation spécialisée;
- b) les politiques du ministère et du conseil en ce qui concerne l'éducation spécialisée.

5. La version française du paragraphe 11 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

(1) Le comité consultatif de l'éducation spécialisée d'un conseil peut lui faire des recommandations sur toutes questions qui touchent la création, l'élaboration et la prestation de programmes et services en éducation spécialisée à l'intention des élèves ayant des besoins particuliers en éducation spécialisée du conseil.

6. La version française de l'article 12 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

12. (1) Le conseil veille à ce que son comité consultatif de l'éducation spécialisée ait la possibilité de participer à l'examen de son plan d'éducation spécialisée qu'il effectue chaque année aux termes du Règlement 306 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990.

(2) Le conseil veille à ce que son comité consultatif de l'éducation spécialisée ait la possibilité de participer à son processus budgétaire annuel aux termes de l'article 231 de la Loi, dans la mesure où ce processus a trait à l'éducation spécialisée.

(3) Le conseil veille à ce que son comité consultatif de l'éducation spécialisée ait la possibilité d'examiner les états financiers qu'il a préparés aux termes de l'article 252 de la Loi, dans la mesure où ils ont trait à l'éducation spécialisée.

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 433/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 731/92

(TRANSITIONAL PROVISIONS RELATING TO THE KIRKLAND LAKE - TIMISKAMING SEPARATE SCHOOL ZONE BOUNDARY CHANGES MADE BY ONTARIO REGULATION 730/92)

1. The French version of section 9 of Ontario Regulation 731/92 is amended by striking out “pour l'enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “de l'éducation spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 433/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 octobre 2024

déposé le 1^{er} novembre 2024publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 731/92

(DISPOSITIONS TRANSITOIRES RELATIVES AUX MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LIMITES DE LA ZONE D'ÉCOLES SÉPARÉES DE KIRKLAND LAKE - TIMISKAMING PAR LE RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 730/92)

1. La version française de l'article 9 du Règlement de l'Ontario 731/92 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «pour l'enfance en difficulté» par «de l'éducation spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

46/24

ONTARIO REGULATION 434/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 10, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 490/20

(CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2020-2021 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 490/20 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 434/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 octobre 2024

approuvé le 24 octobre 2024

déposé le 1^{er} novembre 2024publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 490/20

(CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2020-2021 DES CONSEILS
SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 490/20 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

ONTARIO REGULATION 435/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 10, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 278/19

(CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2019-2020 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 278/19 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 435/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 octobre 2024

approuvé le 24 octobre 2024

déposé le 1^{er} novembre 2024publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 278/19

(CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2019-2020 DES CONSEILS
SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 278/19 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,***JILL DUNLOP**
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 436/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 10, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 285/18

(CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2018-2019 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of section 3 of Ontario Regulation 285/18 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 436/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 octobre 2024

approuvé le 24 octobre 2024

déposé le 1^{er} novembre 2024publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 285/18

(CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2018-2019 DES CONSEILS
SCOLAIRES)

1. La version française de l'article 3 du Règlement de l'Ontario 285/18 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 437/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 10, 2024

Approved: October 24, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 253/17

(CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2017-2018 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The French version of Ontario Regulation 253/17 is amended by striking out “de l’enfance en difficulté” wherever it appears and substituting in each case “spécialisée”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 2 to the *Better Schools and Student Outcomes Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 437/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 octobre 2024

approuvé le 24 octobre 2024

déposé le 1^{er} novembre 2024publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 253/17

(CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2017-2018 DES CONSEILS
SCOLAIRES)

1. La version française du Règlement de l'Ontario 253/17 est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «de l'enfance en difficulté» par «spécialisée».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 de la *Loi de 2023 sur l'amélioration des écoles et du rendement des élèves* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

JILL DUNLOP
Minister of Education

Date made: October 10, 2024

Pris le : 10 octobre 2024

46/24

ONTARIO REGULATION 438/24
made under the
ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015

Made: September 26, 2024
Filed: November 1, 2024
Published on e-Laws: November 1, 2024
Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024

Amending O. Reg. 421/17
(APPROVALS UNDER THE ONTARIO IMMIGRANT NOMINEE PROGRAM AND OTHER MATTERS)

1. Paragraph 9 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 421/17 is revoked.
2. (1) Subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “are satisfied” and substituting “are or will be satisfied”.
- (2) Section 3 of the Regulation is revoked.

Commencement

3. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.
- (2) Subsection 2 (1) comes into force on the later of November 4, 2024 and the day this Regulation is filed.
- (3) Section 1 and subsection 2 (2) come into force on July 1, 2026.

46/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 438/24
pris en vertu de la
LOI DE 2015 SUR L'IMMIGRATION EN ONTARIO

pris le 26 septembre 2024
déposé le 1^{er} novembre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 421/17
(AGRÈMENTS VISÉS PAR LE PROGRAMME ONTARIEN DES CANDIDATS À L'IMMIGRATION ET AUTRES
QUESTIONS)

1. La disposition 9 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 421/17 est abrogée.
2. (1) Le paragraphe 3 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «sont remplis» par «sont ou seront remplis».
- (2) L'article 3 du Règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

3. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.
- (2) Le paragraphe 2 (1) entre en vigueur le dernier en date du 4 novembre 2024 et du jour du dépôt du présent règlement.
- (3) L'article 1 et le paragraphe 2 (2) entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2026.

46/24

ONTARIO REGULATION 439/24

made under the

ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015

Made: September 13, 2024

Filed: November 1, 2024

Published on e-Laws: November 1, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 16, 2024Amending O. Reg. 422/17
(GENERAL)**1. (1) Paragraph 4 of subsection 13 (2) of Ontario Regulation 422/17 is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:**

4. The applicant commits to making reasonable investments towards expenditures that are essential to the establishment and operation of the business, excluding cash, cash equivalents, working capital, or wages paid to the applicant or family member, equalling at least the following:

.

(2) Paragraph 6 of subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

6. The applicant commits to creating, within the first 20 months of establishing or acquiring the business,

.

(3) Subparagraphs 6 i, ii and iii of subsection 13 (2) of the Regulation are amended by adding “as shown by the Government of Canada Job Bank” after “for the position” wherever it occurs.**(4) Paragraphs 6.1 and 7 of subsection 13 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- 6.1 The applicant commits to ensuring that only Canadian citizens or permanent residents of Canada are hired for the jobs mentioned in paragraph 6.
7. The applicant commits to being actively involved, on an ongoing basis, in the management of the business.
- 7.1 The applicant commits to lawfully residing in Ontario for a least 75 per cent of the period during which the applicant establishes the business.

(5) Paragraphs 8, 9 and 12 to 16 of subsection 13 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

8. The applicant commits to controlling at least one-third of the equity in the business.
9. The applicant commits to not investing the capital in the business for the primary purpose of deriving interest, dividends or capital gains.

.

12. The applicant commits to ensuring that the primary income sources for the business will be from active (earned) income, not passive (unearned) income.
13. The applicant commits to ensuring that the business will comply with any applicable federal, provincial or municipal legal, regulatory or licensing requirements that govern its operation.
14. The business commits to operating as a permanent business in Ontario and not on a seasonal or project-dependent basis.
15. The applicant commits to ensuring that the business will at all times have a place of business in Ontario.
16. The applicant commits to ensuring that, if the business receives third-party financing, such financing will be provided by a bank named in Schedule I or Schedule II to the *Bank Act* (Canada) or an institutional investor.

(6) Subparagraphs 17 iii, iv and vi of subsection 13 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- iii. the applicant commits to ensuring that the purchase will completely transfer ownership to the applicant, any business partner, the applicant’s third party investors or any combination of them,
- iv. the applicant commits to ensuring that at least 10 per cent of the applicant’s investment in the business described in paragraph 4 will be allocated towards improving or expanding the business in Ontario,

-
- vi. upon transfer of ownership, the applicant commits to preserving all existing permanent full-time jobs at wage levels and with employment terms that are at least as favourable to the employee as those immediately before the transfer of ownership.

(7) Paragraph 18 of subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

18. If the applicant will be operating a business located in the Greater Toronto Area, the applicant commits to not acquire, own or operate any of the following ineligible businesses:

.

(8) Paragraph 19 of subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following

19. If the applicant will be operating a business located outside the Greater Toronto Area, the applicant commits to not acquire, own or operate any of the following ineligible businesses:

.

(9) Paragraph 2 of subsection 13 (3) of the Regulation is revoked.

(10) Paragraph 3 of subsection 13 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. The applicant must have entered into a performance agreement with the Government of Ontario and have committed to satisfy any commitments set out in the performance agreement within 20 months after the date the applicant arrived in Ontario.

(11) Paragraphs 4, 4.1, 6 and 7 of subsection 13 (3) of the Regulation are revoked.

(12) Section 13 of the Regulation is revoked.

Commencement

- 2. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.**
- (2) Subsections 1 (1) to (11) come into force on the later of November 4, 2024 and the day this Regulation is filed.**
- (3) Subsection 1 (12) comes into force on July 1, 2026.**

Made by:
Pris par :

Le ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences,

DAVID PICCINI
Minister of Labour, Immigration, Training and Skills Development

Date made: September 13, 2024
Pris le : 13 septembre 2024

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 439/24

pris en vertu de la

LOI DE 2015 SUR L'IMMIGRATION EN ONTARIO

pris le 13 septembre 2024
déposé le 1^{er} novembre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} novembre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 422/17
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) La disposition 4 du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 422/17 est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

4. Le demandeur s'engage à investir de façon raisonnable dans les dépenses essentielles à l'établissement et à l'exploitation de l'entreprise, à l'exclusion de la trésorerie et des équivalents de trésorerie, du fonds de roulement ou de la rémunération versée au demandeur ou à un membre de sa famille, ces investissements équivalant à au moins :

.

(2) La disposition 6 du paragraphe 13 (2) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

6. Dans les 20 premiers mois suivant la création ou l'acquisition de l'entreprise, le demandeur s'engage à créer :

.

(3) Les sous-dispositions 6 i, ii et iii du paragraphe 13 (2) du Règlement sont modifiées par insertion de «tel que le Guichet-Emplois du gouvernement du Canada l'indique,» après chaque occurrence de «pour le poste,».

(4) Les dispositions 6.1 et 7 du paragraphe 13 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- 6.1 Le demandeur s'engage à veiller à ce que seuls des citoyens canadiens ou des résidents permanents du Canada soient embauchés pour les emplois mentionnés à la disposition 6.
7. Le demandeur s'engage à participer de façon active et continue à la gestion de l'entreprise.
- 7.1 Le demandeur s'engage à résider légalement en Ontario pendant au moins 75 % de la période pendant laquelle il établit l'entreprise.

(5) Les dispositions 8, 9 et 12 à 16 du paragraphe 13 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

8. Le demandeur s'engage à contrôler au moins le tiers des capitaux propres de l'entreprise.
9. Le demandeur s'engage à ne pas investir les capitaux dans l'entreprise dans le but principal de retirer des intérêts, des dividendes ou des gains en capital.

.

12. Le demandeur s'engage à veiller à ce que les principales sources de revenus de l'entreprise soient un revenu d'activité (gagné) et non un revenu passif (non gagné).
13. Le demandeur s'engage à veiller à ce que l'entreprise se conforme aux exigences fédérales, provinciales ou municipales applicables en matière législative ou réglementaire ou en matière de permis qui régissent son exploitation.
14. L'entreprise s'engage à être exploitée comme entreprise permanente en Ontario, et non de façon saisonnière ou en fonction de projets ponctuels.
15. Le demandeur s'engage à veiller à ce que l'entreprise ait en tout temps un établissement en Ontario.
16. Si l'entreprise reçoit un financement par un tiers, le demandeur s'engage à veiller à ce qu'il soit fourni par une banque figurant à l'annexe I ou II de la Loi sur les banques (Canada) ou par un investisseur institutionnel.

(6) Les sous-dispositions 17 iii, iv et vi du paragraphe 13 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- iii. le demandeur s'engage à veiller à ce que l'achat ait pour effet de transférer entièrement le droit de propriété au demandeur, à tout associé, aux tiers investisseurs du demandeur ou à toute combinaison de ceux-ci,

- iv. le demandeur s'engage à veiller à ce qu'une partie représentant au moins 10 % de l'investissement du demandeur dans l'entreprise visée à la disposition 4 soit affectée à l'amélioration de cette dernière ou à son expansion en Ontario,

.

- vi. lors du transfert du droit de propriété, le demandeur s'engage à maintenir tous les emplois permanents à temps plein existants aux niveaux de salaire et aux conditions d'emploi qui sont au moins aussi favorables à l'employé que ceux qui avaient cours immédiatement avant le transfert du droit de propriété.

(7) La disposition 18 du paragraphe 13 (2) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

- 18. S'il compte exploiter une entreprise située dans le Grand Toronto, le demandeur s'engage à ne pas faire l'acquisition ni de devenir le propriétaire ou l'exploitant des entreprises non admissibles suivantes :

.

(8) La disposition 19 du paragraphe 13 (2) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

- 19. S'il compte exploiter une entreprise située à l'extérieur du Grand Toronto, le demandeur s'engage à ne pas faire l'acquisition ni de devenir le propriétaire ou l'exploitant des entreprises non admissibles suivantes :

.

(9) La disposition 2 du paragraphe 13 (3) du Règlement est abrogée.

(10) La disposition 3 du paragraphe 13 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 3. Le demandeur doit avoir conclu une entente de rendement avec le gouvernement de l'Ontario et s'être engagé à respecter les engagements qui y sont énoncés dans les 20 mois suivant la date de son arrivée en Ontario.

(11) Les dispositions 4, 4.1, 6 et 7 du paragraphe 13 (3) du Règlement sont abrogées.

(12) L'article 13 du Règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

2. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 1 (1) à (11) entrent en vigueur le dernier en date du 4 novembre 2024 et du jour du dépôt du présent règlement.

(3) Le paragraphe 1 (12) entre en vigueur le 1^{er} juillet 2026.

Made by:

Pris par :

Le ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences,

DAVID PICCINI

Minister of Labour, Immigration, Training and Skills Development

Date made: September 13, 2024

Pris le : 13 septembre 2024

46/24

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 46

Parliamentary Notice.....	3869
Avis parlementaire.....	3869
Government Notices — Other.....	3869
Avis du gouvernement — Autres.....	3869
Marriage Act.....	3869
Loi sur le mariage.....	3869
Change of Name Act.....	3870
Loi sur le Changement de Nom.....	3870
Applications to Parliament — Private Bills.....	3875
Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé.....	3875
Applications to Provincial Parliament.....	3875
Demandes au Parlement provincial.....	3875
Other.....	3876
Autres.....	3876
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	3877
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	3877
ASSESSMENT ACT.....	O. Reg. 419/24..... 3929
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 401/24..... 3892
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 403/24..... 3900
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 404/24..... 3904
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 405/24..... 3906
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 406/24..... 3908
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 407/24..... 3910
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 408/24..... 3912
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 409/24..... 3914
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 410/24..... 3916
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 411/24..... 3917
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 412/24..... 3919
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 413/24..... 3920
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 414/24..... 3922
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 415/24..... 3924
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 416/24..... 3925
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 417/24..... 3927
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 418/24..... 3928
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 420/24..... 3931
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 421/24..... 3933
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 422/24..... 3935
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 423/24..... 3936
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 424/24..... 3938
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 425/24..... 3939
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 426/24..... 3941
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 427/24..... 3943
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 428/24..... 3944
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 430/24..... 3957
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 431/24..... 3958
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 432/24..... 3959
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 433/24..... 3962
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 434/24..... 3963
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 435/24..... 3965
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 436/24..... 3967
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 437/24..... 3969
ELECTRICITY ACT, 1998.....	O. Reg. 399/24..... 3877
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES ACT.....	O. Reg. 400/24..... 3891
NURSING ACT, 1991.....	O. Reg. 429/24..... 3945
ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996.....	O. Reg. 402/24..... 3894
ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015.....	O. Reg. 438/24..... 3971
ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015.....	O. Reg. 439/24..... 3972
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	3979
Information Text for Ontario Gazette.....	3980

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600